



noken
PORCELANOSA BATHROOMS

Carretera CV-20 km.2 · 12540 Vila-real · Castellón · Spain
Tel: +34 964 50 64 50 - Fax: +34 964 50 67 93
e-mail: noken@noken.com · www.noken.com

**SMART PLUS
PROGRAM**

Este producto es un controlador electrónico del termostato para radiadores seca-toallas basado en el intercambio de calor entre fluidos.

ADVERTENCIA: Este aparato solo esta destinado al secado de toallas húmedas.

El termostato controla la temperatura del baño a través de un sensor externo.

Modos de operación: Confort, noche, anticongelación, chrono, Boost 2h, ECO, Detección ventana abierta, Fil-Pilote, bloqueo teclado

This is an electronic clock thermostat for electric towel heaters based on fluid heat transfer.

Warning: This appliance is intended only for drying wet towels.

This thermostat controls the room temperature by means of an external sensor.

Operative modes: Comfort, Night, Antifreeze, Chrono, Boost 2h, ECO, Open window detection, Fil-Pilote, Key lock

Cet est un thermostat programmeur électronique pour sèche- serviettes électriques à fluide caloporteur.

AVERTISEMENT: Cet appareil est uniquement conçu, au séchage de serviettes mouillées

Ce thermostat commande la température ambiante au moyen d'une sonde externe.

Modos de funcionamiento: Confort, Nuit, Hors-gel, Chrono, Boost 2h, ECO, Détection fenêtre ouverte, Fil pilote, Verrouillage

Este produto é um controlador eletrônico de termostato para toalheiros radiadores, baseado na permuta de calor entre fluidos.

AVISO: Este aparelho destina-se apenas à secagem toalhas úmidas.

O termostato controla a temperatura da casa de banho através de um sensor externo.

Modos de funcionamento: Confort, noite, Anticongelamento, Chrono, Boost 2h, ECO, Deteção de janela aberta, Fil-Pilote, Bloqueio do teclado

Это термостат с электронными часами для электрических полотенцесушителей, основанный на теплопередаче.

Предупреждение: этот прибор предназначен только для сушки влажных полотенец.

Этот термостат контролирует температуру в помещении с помощью внешнего датчика.

Оперативные режимы: Comfort, Night, Antifreeze, Chrono, Boost 2h, ECO, Open window detection, Fil-Pilote, Key lock

Este es un producto certificado:
 This is a certified product:
 Cest est un produit certifié:
 Este produto possui certificação:
 Это сертифицированный продукт:



Este producto cumple con las siguientes normas:

-Eco-diseño, Directiva para productos que consumen energía, 2005/32/EC (<0,5W)
 -EN 60335-1:2012+A11:2014
 -EN 60335-2-43:2003+A1:2006+A2:2008
 -EN 61000-3-2:2014 -EN61000-3-3:2013
 -EN 62233:2008
 -EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
 -EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

This is compliant with the following standards:

-Eco-design Directive for Energy-using Products, 2005/32/EC (<0,5W)
 -EN 60335-1:2012+A11:2014
 -EN 60335-2-43:2003+A1:2006+A2:2008
 -EN 61000-3-2:2014 -EN61000-3-3:2013
 -EN 62233:2008
 -EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
 -EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

Cet est conforme aux directives suivantes:

-Directive Écoconception pour les appareils consommateurs d'énergie, 2005/32/CE (<0,5W)
 -EN 60335-1:2012+A11:2014
 -EN 60335-2-43:2003+A1:2006+A2:2008
 -EN 61000-3-2:2014 -EN61000-3-3:2013
 -EN 62233:2008
 -EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
 -EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

Este produto cumple as normas seguintes:

-Diretiva de conceção ecológica dos produtos consumidores de energia (2005/32/CE) (<0,5 W)
 -EN 60335-1:2012+A11:2014
 -EN 60335-2-43:2003+A1:2006+A2:2008
 -EN 61000-3-2:2014 -EN61000-3-3:2013
 -EN 62233:2008
 -EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
 -EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

Продукт соответствует следующим стандартам:

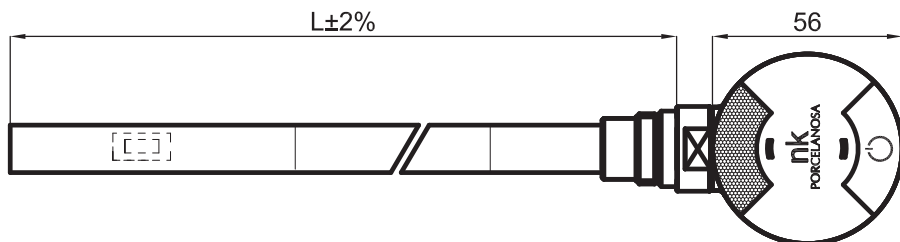
-Директива по эко-дизайну для энергосберегающих продуктов, 2005/32/EC (<0,5W)
 -EN 60335-1:2012+A11:2014
 -EN 60335-2-43:2003+A1:2006+A2:2008
 -EN 61000-3-2:2014 -EN61000-3-3:2013
 -EN 62233:2008
 -EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
 -EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008



Características técnicas del termostato

Producto	Control electrónico para radiadores seca-toallas
Aplicaciones	Radiadores seca-toallas
Clase de aislamiento	Clase I, Clase II
Nivel IP	IP44
Potencia máxima	Ver tabla abajo
Voltaje	230VAC 50Hz
Medidas	Ver figura abajo
Garantía	2 años
Normas aplicables	-EN 60335-1:2012+A11:2014 -EN 60335-2-30:2009+A11:2012 -EN 60335-2-43:2003+A1:2006+A2:2008 -EN 61000-3-2:2014 -EN61000-3-3:2013 -EN 62233:2008 -EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011 -EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
Marcado	CE
Caja	ABS-VO
Directiva medioambiental	WEEE, RoHS
Modos de operación	Confort, noche, anticongelación, Stand-by, Chrono, Boost 2h, ECO, Detección ventana abierta, bloqueo teclado
Indicadores del estado del termostato	On/Stand-by LED (red, green, amber) / On/Stand-by LED (rojo, verde, ambar)
Conexión a la red	3 cables (neutral, earth, live); 2 cables (live, neutral); 3 cables (live, neutral, Fil-Pilote); Swiss, UK, Italian plugs; Schuko plug
Colores disponibles	Cromo
Temperatura máxima del fusible termico	152°C

Potencia	(W)	100	200	250	300	400	500	600	700	750	800	900	1000
L (resistencia) class II	(mm)	350	350	350	350	370	410	465	520	560	600	670	730
L (resistencia) class I	(mm)	350	350	370	370	430	450	560	630	700	700	760	830



Características técnicas del mando a distancia

Producto	mando a distancia para control electrónico
Aplicaciones	Termostato smart plus program
Color	Blanco
Display	LCD
Teclado	7 botones
Selección de temperatura	Digital
Modo de operación seleccionable	Digital
Modos de operación	Confort, noche, anticongelación, stand-by, crono, boost 2h, ECO, detección ventana abierta, bloqueo teclado
Rango de temperatura	10°C + 32°C - 7°C en modo anticongelación
Temperatura de funcionamiento	-10°C + +40°C
Batería	2 x 1,5V - AAA
Transmisión de señal	Infrarrojo (doble transmisión)
Tamaño	100 x 42 x 27 mm
Fijación	Fijación a pared mediante soporte
Garantía	2 años

ATENCIÓN
RIESGO DE ELECTROCUCIÓN
 Desconectar la corriente antes de proceder a la instalación

Conservar debidamente la presente hoja de instrucciones y leerla atentamente antes de utilizar el dispositivo:

- Este dispositivo se ha diseñado para el uso exclusivo en un radiador seca-toallas.
- El termostato está diseñado para calentar el líquido contenido dentro del seca-toallas en combinación con un elemento calefactor. Se prohíbe cualquier otro uso.
- Antes de usarlo, asegurarse que la línea de voltaje es la misma que el especificado para el dispositivo (ver el apartado de características técnicas).
- Usar solo elementos calefactores compatibles con el tipo de seca-toallas.
- Desconectar la corriente eléctrica siempre antes de operaciones de limpieza o de mantenimiento.
- En caso de haber daños en el cable de corriente, desconectar el dispositivo y no manipularlo. Los cables dañados solo pueden ser reemplazados por el fabricante o un servicio de asistencia técnica autorizado. En caso de no seguir estas reglas podría comprometer la seguridad del sistema e invalidar la garantía.
- Guardar y transportar el elemento calefactor exclusivamente en su caja de protección.
- El reemplazo del elemento calefactor solo puede ser efectuado por el fabricante o un servicio técnico autorizado.
- Niños menores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, solo pueden usar el dispositivo bajo supervisión. Los niños no deben jugar con el dispositivo.
- La limpieza y mantenimiento a realizar por el usuario, no deben realizarse por niños sin supervisión de un adulto.



Guía de montaje. (Solo para el instalador)

**Desconectar el dispositivo de la corriente eléctrica antes de comenzar
Proteger el dispositivo con un RCD de 30mA**

- 1) Insertar el elemento calefactor en el orificio roscado de la parte inferior del radiador.
- 2) Fijar bien la Resistencia eléctrica al cuerpo del radiador seca-toallas con una llave fija de 22mm.
- 3) El “roscado especial” asegura un montaje seguro y eventualmente permite una ligera torsión suplementaria para poder alinear el termostato con el radiador.
- 4) Ladear el radiador como en la figura 3, asegurándose que el orificio abierto en el radiador está localizado en la parte más alta.
ATENCIÓN: No apoyar el radiador sobre el elemento calefactor!
- 5) Llenar el radiador con el líquido específico (glicol).
- 6) Poner el radiador de nuevo en posición vertical y ver el nivel de líquido en el interior (fig. 4).
- 7) Asegurarse de que el elemento calefactor está bien roscado al radiador (no hay fugas de líquido)
- 8) Conectar el dispositivo a la toma de corriente y comenzar a calentar (la parte de arriba del radiador debe permanecer abierta, es decir, el purgador).
- 9) Ajustar a la temperatura máxima y revisar el nivel de líquido en el interior. Debido a la expansión térmica, el líquido podría salir y derramarse sobre el radiador.
- 10) Quitar el exceso de líquido (tener cuidado para evitar quemaduras), para que no se moje el termostato y evitar que el líquido alcance el borde. Cuando el nivel de líquido deje de subir, esperar 5 minutos más y dejar de calentar.
- 11) Si es necesario, volcar un poco el radiador antes que el líquido se enfríe (mantener revisada la temperatura del líquido interior en todo momento).
- 12) Cerrar la parte superior del radiador con el tapón y el purgador asegurándose que son estancos.
- 13) Fijar el radiador seca-toallas a la pared.
- 14) Conectar el termostato a la corriente. Para los modelos sin enchufe, es necesario instalar el interruptor omnipolar adecuado, asegurando que haya una desconexión completa en caso de sobretensión de categoría III (ello quiere decir un interruptor con al menos 3mm de separación entre contactos abiertos).



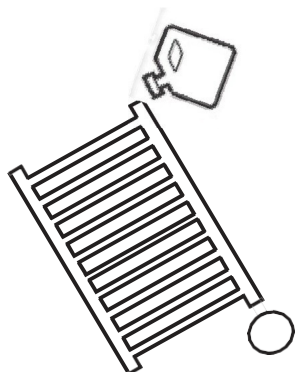
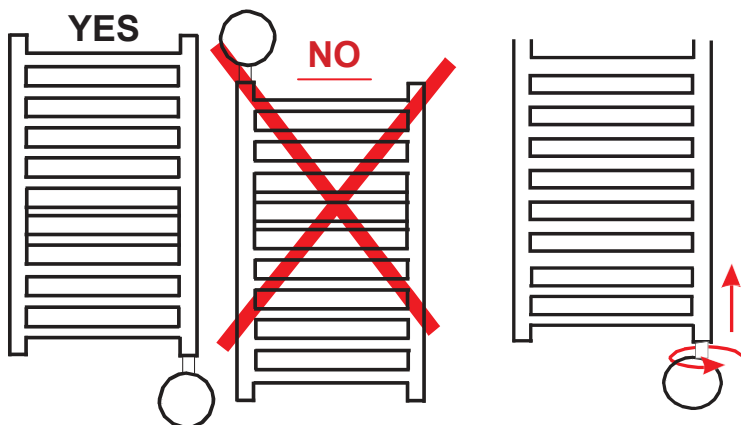


FIG. 3

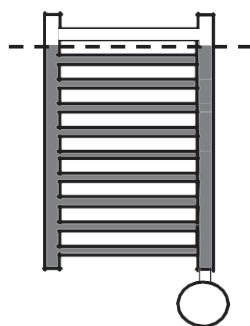
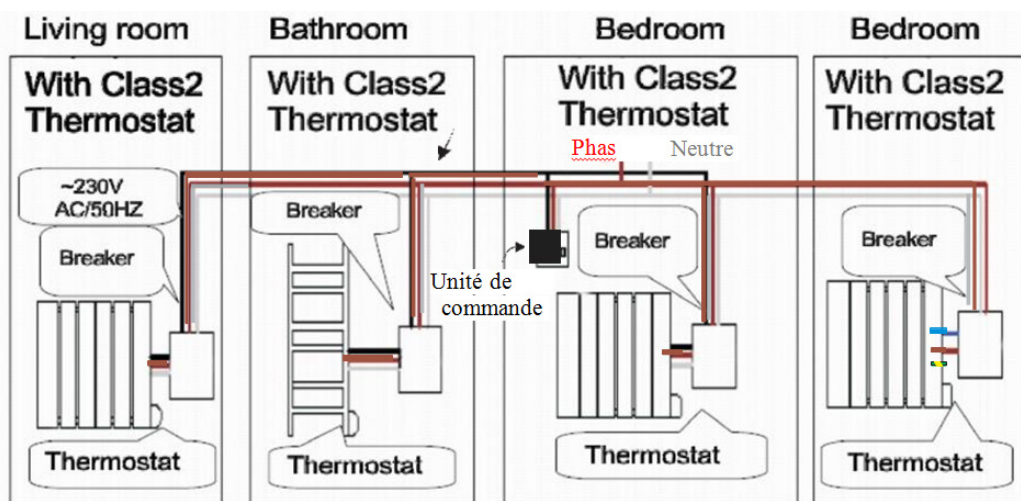


FIG. 4

Accesorio (racord en “T”): Para utilizar el dispositivo en instalación mixta, conectar el racord en “T” al radiador, insertar la Resistencia con el termostato por el orificio inferior, y unir la tubería de retorno del agua caliente en el otro orificio lateral.



Conexión al sistema Fil-Pilote. (Solo para el instalador)

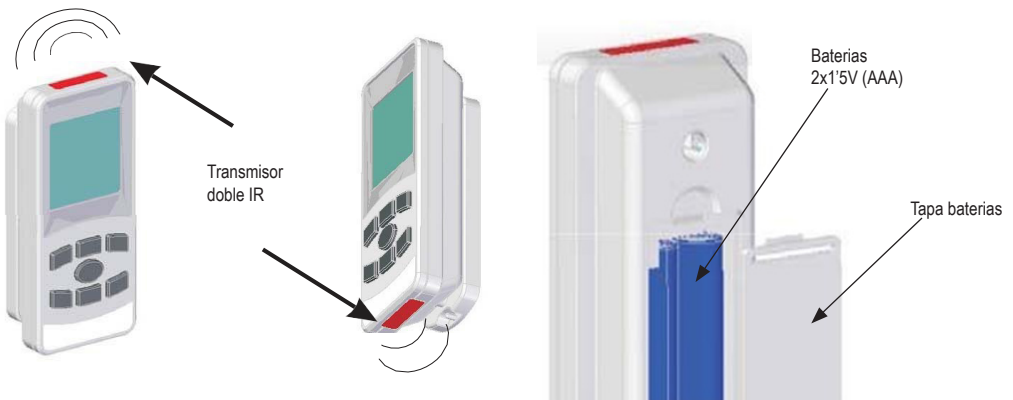
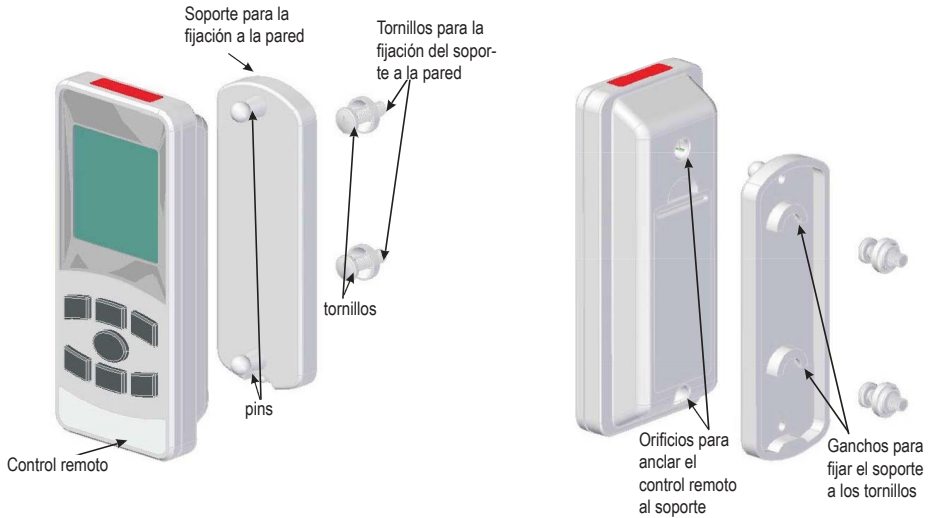


1) El Sistema programable con función “Fil-Pilote” (Clase II) puede ser controlado remotamente mediante una unidad de control que soporte el Sistema “Fil-Pilote”. El cable marrón es el cable Fase (L), el cable gris es el neutro (N) y el cable negro se usa para recibir la señal Fil-Pilote.

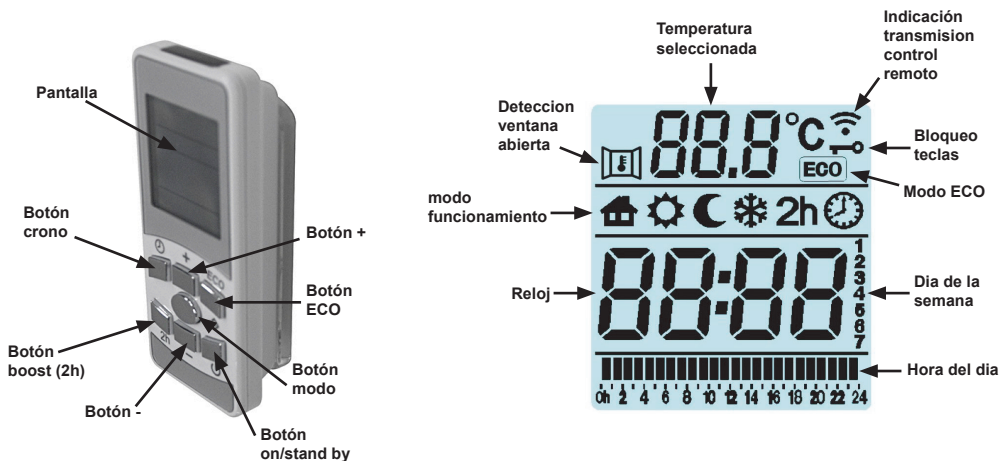
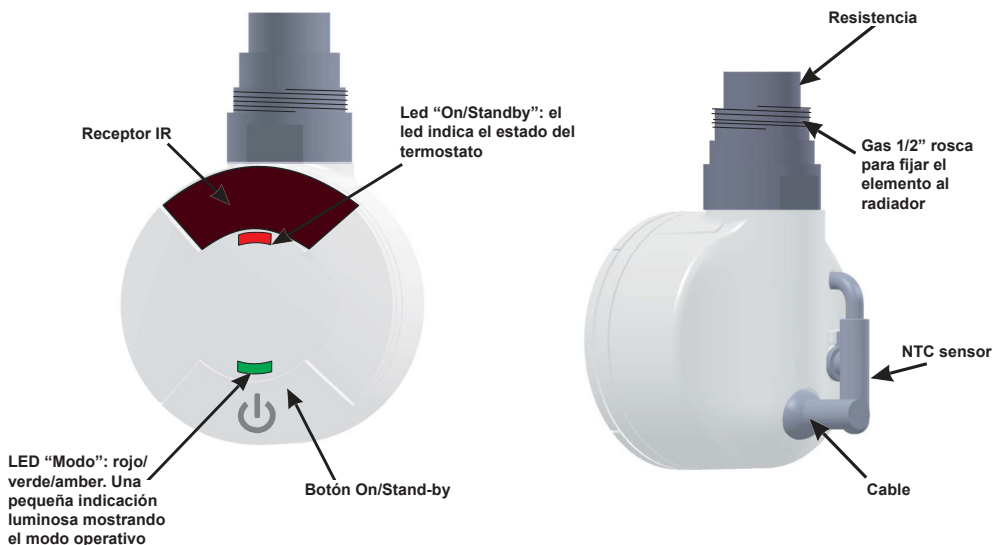
⚠ No conectar el cable negro a tierra ⚠

2) El Sistema programable sin la funcionalidad “Fil-Pilote” (Clase I) no se puede controlar de forma remota. El cable marrón es el cable fase (L), el cable azul es el neutro (N), y el cable amarillo/verde debe ser conectado a la toma de tierra.

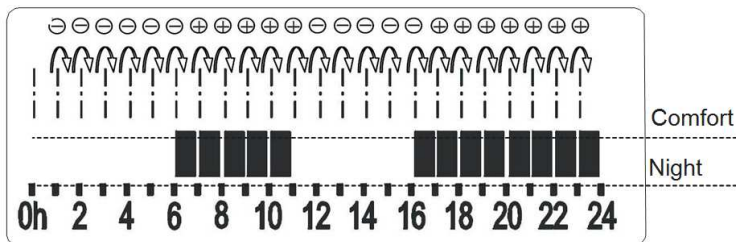
Fijar el control remoto a la pared. (Solo para el instalador)



Guia de usuario



EJEMPLO DE PROGRAMACION



Presionar el botón [On/stand-by] en el mando a distancia o en el termostato para activar el dispositivo o para pasar al modo "Stand-by"

NOTAS:

- Cuando el dispositivo pasa a "Stand-by" emite 2 "beeps" por 0,5 seg.
- Cuando el dispositivo se active emite 1 "beep" por 1 seg.

Encender el dispositivo usando el botón en el termostato activará directamente el modo "Comfort" con una temperatura seleccionada por defecto de 20 °C. Será necesario usar el mando para modificar la temperatura o cambiar el modo operativo.

MODOS OPERATIVOS

Presionar el botón [Mode] en el mando para seleccionar el modo de operación. Un icono en la pantalla indica el modo seleccionado. Los iconos de modo se muestran en esta tabla:



Para entrar en los siguientes modos operativos, ver esta sección:



Modo confort

La temperatura de "confort" corresponde con aquella deseada para la habitación.

- Presionar el botón [Mode] hasta que el icono "Comfort" se muestre.
- Elegir la temperatura deseada usando los botones [+] y [-]

En modo "Comfort", el LED "Modo" está en rojo.

Modo Noche

El modo "noche" fija un valor de la temperatura inferior a aquel elegido para el modo "Comfort".

Se sugiere utilizar este modo operativo durante la noche o cuando la habitación no está ocupada por 2 o más horas.

- Presionar el botón [Mode] hasta que el icono "noche" se muestre en la pantalla.
- Fijar la temperatura deseada usando los botones [+] y [-]

En modo "noche", el LED "Modo" está en verde.

Modo Anticongelación

En modo "anticongelación" el dispositivo activa el elemento calefactor cuando la temperatura de la habitación baja por debajo de 7 °C. Se sugiere elegir este modo operativo cuando la habitación no está ocupada por varios días.

- Presionar el botón [Mode] hasta que se muestre el icono "anticongelación" en la pantalla.

En el modo "Anticongelación", el LED "Modo" parpadea en verde.

Modo Boost 2h

El modo "Boost 2h" se puede utilizar para calentar rápidamente la habitación.

- Para activar el modo "Boost 2h", presionar el botón [Boost 2h] hasta que el icono "2h" se muestre.

Para salir de este modo, presionar o bien el botón [boost 2h] o el botón [On/Standby].

Por motivos de seguridad, la temperatura se limita automáticamente a 32°C.

En el modo "Boost 2h", el LED "Modo" parpadea en rojo.

Modo Crono

Este modo operativo permite la definición de un programa semanal configurable para cada día de la semana.

Para entrar en este modo, presionar el botón [Mode] hasta que se muestre en la pantalla el icono "crono".

Cuando el modo crono está activo, el LED "On/Stand-by" está en amarillo; el LED "Modo" está en verde durante el periodo "noche" y queda en rojo durante el periodo "Comfort".

Configurar la secuencia de horas:

Presionar el botón [Chrono] para comenzar con la programación. (VER EJEMPLO DE PROGRAMACIÓN)

a) Fijar el tiempo y día de la semana.

- El número que parpadea muestra el día de la semana: presionar [+] y [-] para elegir el día, y presionar el botón [Mode] para confirmar.

- Presionar los botones [+] y [-] para elegir la hora y presionar el botón [Mode] para confirmar y proceder con la configuración de los minutos.

- Para configurar los minutos, repetir el mismo procedimiento y confirmar con el botón [Mode] al final.

b) Configurar el programa semanal.

El procedimiento comienza automáticamente desde el día 1, y requiere especificar la temperatura (o bien "Comfort" o bien "Noche") para cada hora del día.

Esto se hace presionando para la hora actual el botón [+] (para ajustar la temperatura "Comfort") o el botón [-] (para ajustar la temperatura "noche"). Una vez uno de los dos botones está presionado, el proceso de configuración pasa a la hora siguiente (para un total de 24 pasos).

La temperatura "Comfort" se representa por un rectángulo relleno mientras que la temperatura "Noche" se representa por un espacio vacío.

Presionar [Mode] para confirmar y proceder a repetir el procedimiento para el día siguiente. Una vez se haya completado la configuración del séptimo día, el programa regresa al modo operativo previo.



Modo Fil-Pilote (solo para modelos equipados para característica "Fil-Pilote")

En este modo el dispositivo se maneja a través de una unidad de control remoto.

1. Presionar el botón [Modo] hasta que el icono correspondiente se muestre en la pantalla.

2. Usar los botones [+] y [-] para seleccionar la temperatura deseada.

La unidad de control remoto "Fil-Pilote" configurará el modo operativo. El dispositivo opera con el sistema "Fil-Pilote" mas avanzado con 6 comandos, lo que permite las siguientes funciones:

1. Stand-by: potencia del elemento calefactor, el dispositivo queda activo.

2. Comfort: mantiene la temperatura "Comfort" elegida por el usuario.

3. Eco: mantiene la temperatura 3,5 °C por debajo de la temperatura de "Comfort".

4. Anticongelación: Mantiene la temperatura de la habitación a 7 °C

5. Comfort-1: mantiene la temperatura de la habitación 1 °C por debajo de la temperatura de "Comfort".

6. Comfort-2: mantiene la temperatura de la habitación 2 °C por debajo de la temperatura de "Comfort".

Bloqueo del teclado

Esta función permite bloquear los botones del dispositivo para evitar modificaciones no deseadas de los ajustes.

Todos los botones están desbloqueadas excepto el botón [On/Standby].

Presionar a la vez los botones [Modo] y [+] por 3 segundos para activar este modo.

Para desbloquear los botones repetir el procedimiento.

Modo ECO

En este modo la temperatura seleccionada se reduce en 3°C, independientemente de los otros ajustes del dispositivo. Esta función permite la reducción del consumo de energía.

Para activar/desactivar el modo "ECO", presionar el botón correspondiente [ECO]

En modo "ECO", el LED "Modo" se queda en ambar.

FUNCIÓN DETECCIÓN VENTANA ABIERTA

Presionar a la vez los botones [ECO] y [-] por más de 3 segundos para activar la función "Detección de ventana abierta". Para desactivarla repetir el procedimiento.

La función "Detección de ventana abierta" permite detectar la apertura de una ventana sintiendo un descenso repentino de la temperatura en la habitación. En este caso, el dispositivo desactiva el elemento calefactor por un máximo de 30 minutos o hasta que un incremento en la temperatura de la habitación revele que la ventana ha sido cerrada. Al final el dispositivo vuelve al modo operativo previo.

Resumen funcionamiento led “On/Stand-BY”:

Verde	El dispositivo está en modo stand-by
Rojo	El dispositivo está activo
Ámbar	El dispositivo está en modo “Chrono”

Resumen funcionamiento led “Mode”:

Comfort	Rojo
Noche	Verde
Anticongelación	Verde parpadea
Eco	Ámbar
Boost 2h	Rojo parpadea
Fill-Pilote	Este depende del modo configurado por el Fill-Pilote(según los anteriores)

NOTAS:

- 1) En caso de interrupción de la corriente, el termostato vuelve al modo operativo previo con la excepción de los modos “Boost 2h” o “Chrono”. El estado del termostato se guarda algunos segundos tras ser activada alguna función.
- 2) El dispositivo emitirá un “beep” para confirmar la recepción de una señal del control remoto.
- 3) El dispositivo podría fallar en la detección una ventana abierta p.e. si el termostato está localizado en una zona aislada de la habitación y alejada de las corrientes de aire, o si el termostato está localizado cerca de una fuente de calor externa, o si la variación de temperatura en la habitación es demasiado lenta.
- 4) LED “Modo” parpadea ámbar: Indica que existe un defecto; el dispositivo es desactivado.

Reparaciones llevadas a cabo por personal no autorizado invalidan la garantía.

El fabricante/vendedor se reserva el derecho a realizar cualquier cambio en el producto descrito en este manual, en cualquier momento, y sin previo aviso.



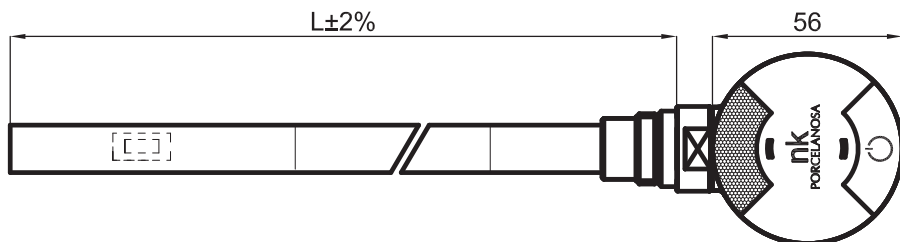
DESECHADO:

Este producto no debe tratarse como desechos comunes del hogar. Se debe eliminar en los lugares de recogida adecuados. En caso de reemplazo se debe devolver al vendedor. Los tratamientos adecuados al final del ciclo de vida de este producto conservarán el medio ambiente y reducirán el consumo de recursos de la naturaleza. Este símbolo aplicado al presente producto indica la obligación de llevarlo a un lugar de recogida de residuos apropiado, con objeto de desecharlo de acuerdo a las directivas 2002/96 / CE (RAEE- WEEE).

Technical features of the electronic control

Product	Electronic control for electric towel radiators
Applications	Towel radiators
Insulation class	Class I, Class II
IP level	IP44
Maximum power	See table below
Supply voltage	230VAC 50Hz
Size	See table below
Warranty	2 años
Standards	-EN 60335-1:2012+A11:2014 -EN 60335-2-30:2009+A11:2012 -EN 60335-2-43:2003+A1:2006+A2:2008 -EN 61000-3-2:2014 -EN61000-3-3:2013 -EN 62233:2008 -EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011 -EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
Approval mark	CE
Case	ABS-VO
Environmental directives	WEEE, RoHS
Operative modes	Comfort, Night, Antifreeze, Stand-by, Chrono, Boost 2h, ECO, Open window detection, Key lock
Thermostat status light indicators	Mode LED (red, green, amber) / On/Stand-by LED (red, green, amber)
Connection to mains	3 cables (neutral, earth, live); 2 cables (live, neutral); 3 cables (live, neutral, Fil-Pilote); Swiss, UK, Italian plugs; Schuko plug;
Available colours	Chrome
Maximal temperature of the thermal fuse	152°C

Power	(W)	100	200	250	300	400	500	600	700	750	800	900	1000
L (heating element) class II	(mm)	350	350	350	350	370	410	465	520	560	600	670	730
L (heating element) class I	(mm)	350	350	370	370	430	450	560	630	700	700	760	830



Technical features of the remote control

Product	Remote control
Applications	Electronic control Smart Plus program
Colour	White
Display	LCD
Keyboard	7 button
Temperature selection	Digital
Operational mode selection	Digital
Selectable operational modes and functions	Comfort, Night, Antifreeze, Stand-by, Chrono, Boost 2h, ECO, Open window detection, Key lock
Selectable temperature range	10°C + 32°C - 7°C in Antifreeze mode
Operative temperature range	-10°C + +40°C
Battery	2 x 1,5V - AAA
Signal transmission	Infrared (2 transmitters)
Size	100 x 42 x 27 mm
Anchoring	Wall anchoring through dedicated bracket.
Warranty	2 years

WARNING RISK OF ELECTRIC SHOCK

Disconnect the power supply before proceeding with the installation

Preserve with care the present instruction sheet and read carefully before using the device:

- The present device has been designed for exclusive use on a towel radiator.
- The thermostat is designed for heating the liquid contained inside a towel radiator in combination with a heating element. Any other use is forbidden.
- Before using, carefully ensure that the line voltage is the same as that specified for the device (see technical specifications).
- Only use heating elements compatible with the type of used towel radiator.
- Disconnect power supply before cleaning or before performing maintenance of the product.
- In case of damage of the power supply cable shut down the device and do not tamper with it. The damaged power supply cables can be replaced exclusively by the manufacturer or by an authorized service center. Failure to comply with the above rules could lead to compromised system safety and void the warranty.
- Store and transport the heating element exclusively in the protecting packaging.
- Replacement of the heating element can be done exclusively by the product manufacturer.
- Children aged under 8 years old and people with reduced physical, sensory or mental abilities, can use the device only under supervision. Children should not play with the device.
- Cleaning and maintenance meant to be carried out by the user should not be done by children without supervision.



Installation Guide. (To be used by installer only)

**Disconnect the device from power supply before proceeding with installation.
Protect the device with a 30mA RCD circuit breaker**

- 1) Insert the heating element in the threaded opening located on the bottom part of the radiator.
- 2) Securely fasten the electric resistance to the body of the towel radiator with a 22mm wrench.
- 3) The special sheath ensures a secure mounting and eventually allows a slight supplemental torsion to perfectly align the thermostat with the radiator.
- 4) Tilt the radiator as in fig. 3, making sure that the opening on top of the radiator is located on the highest side. **WARNING.** Do not lean the radiator on the electronic control!
- 5) Fill the radiator with the specific liquid.
Llenar el radiador con el liquido específico (glicol)
- 6) Put the radiator back in vertical position and check the internal level of the liquid (fig. 4).
- 7) Ensure a proper fastening of the heating element in the radiator.
- 8) Connect the device to mains and start heating (the top opening of the radiator must remain open!).
- 9) Set the maximal temperature and check the level of the internal liquid. Due to thermal expansion the liquid could brim over the radiator.
- 10) Remove the exceeding liquid (be careful to avoid burns!) in order to keep the thermostat dry and avoid the liquid reaching the border. When the level of the liquid stops growing wait for additional 5 minutes then stop heating.
- 11) If necessary, top up the radiator before the liquid cools down (keep the temperature of the internal liquid checked all the time).
- 12) Close the top opening of the radiator with the appropriate cap.
- 13) Hook the radiator to the wall.
- 14) Connect the device to the mains. For models having no plug it is necessary to install a suitable omnipolar disconnection switch ensuring complete disconnection in case of category III overvoltage (that means a switch with at least 3 mm of space between open contacts).



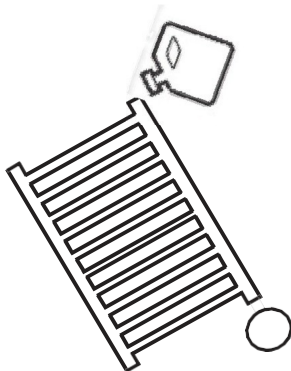
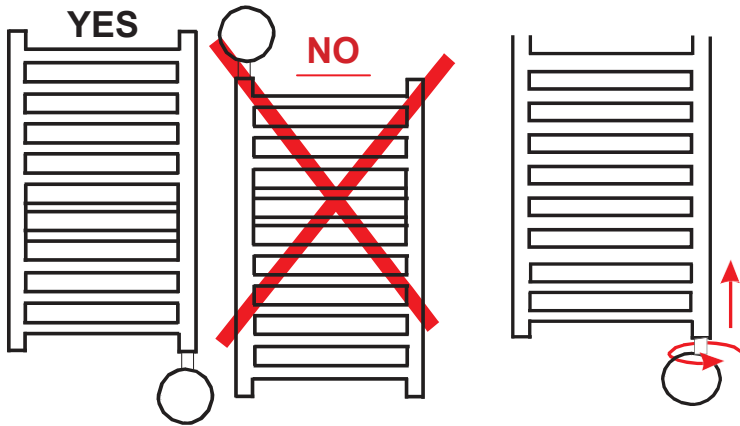


FIG. 3

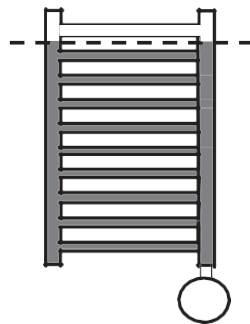
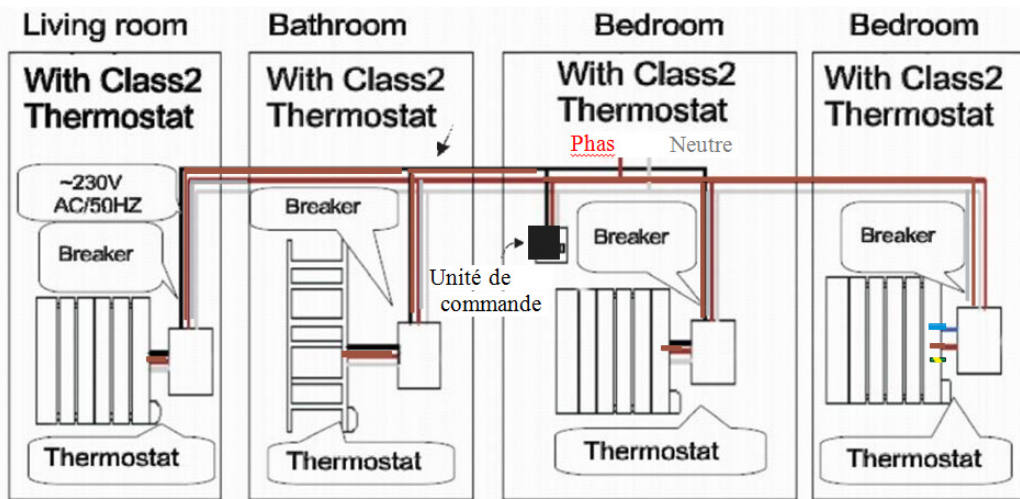


FIG. 4

Accessory: To allow a mixed usage of the SMART device, connect the T-piece to the towel radiator, insert the SMART device into the vertical manifold of the T- piece and connect the return line of the heating circuit to the orthogonal connector of the T-piece



Connection to Fil-Pilote system (To be used by installer only)

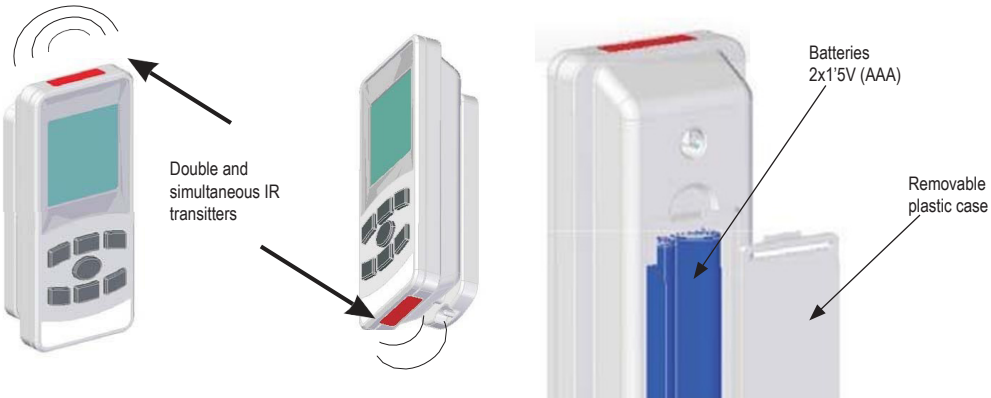
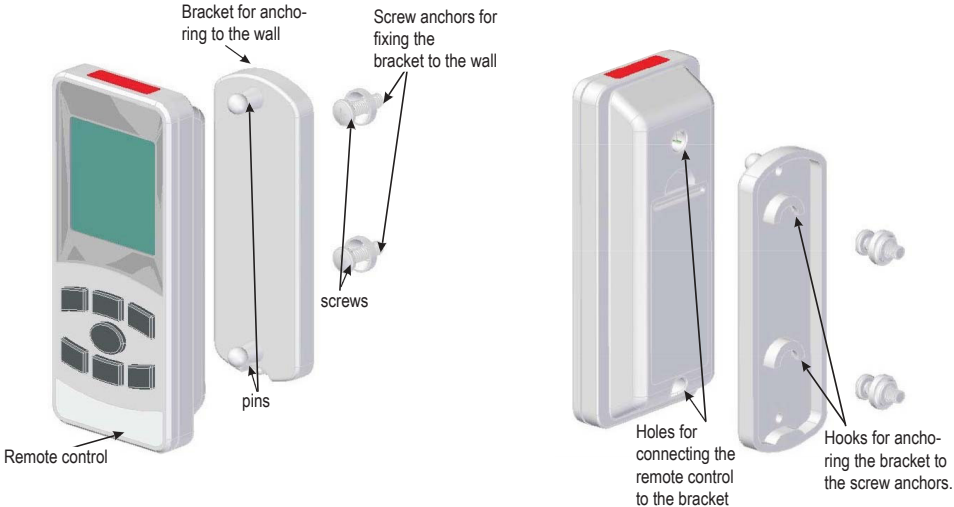


1) Smart Plus Program with “Fil-Pilote” function (Class II) can be remotely controlled by a remote control unit supporting the “Fil-Pilote” standard. The brown wire is the Live wire (L), the grey wire is the Neutral wire (N) and the black wire is used for receiving the Fil-Pilote signal.

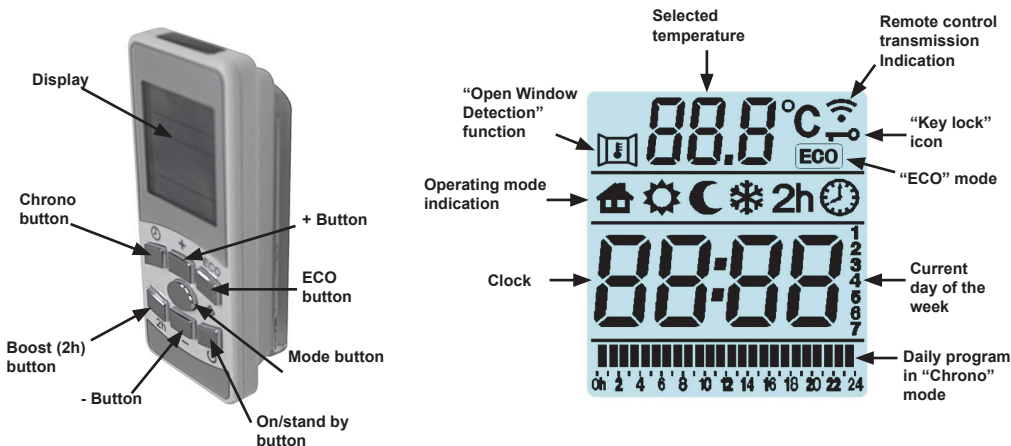
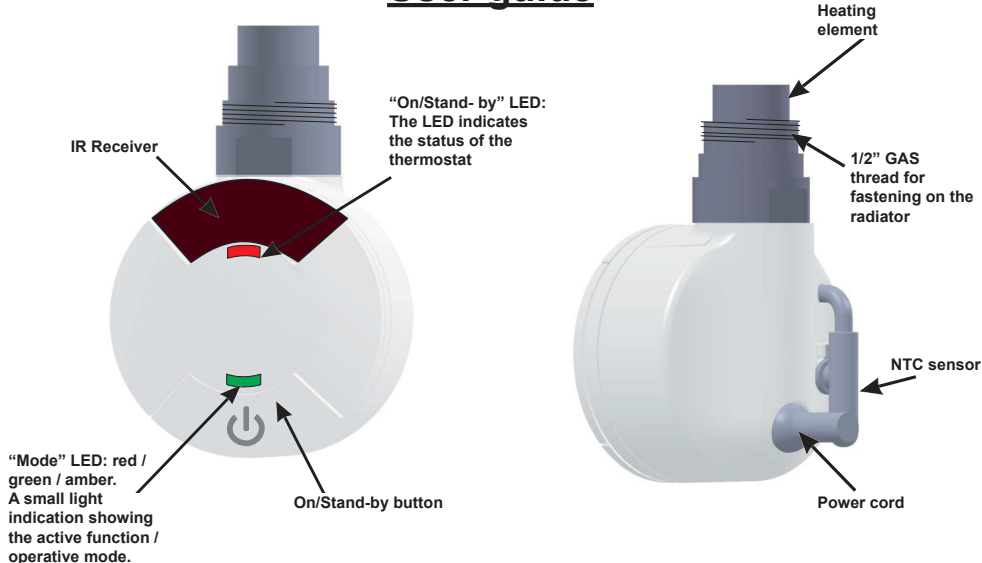
⚠ Do not connect the black wire to the ground ⚠

2) Smart Plus Program without “Fil-Pilote” functionality (Class I) cannot be remotely controlled. The brown wire is the Live wire (L), the blue wire is the Neutral wire (N) and the yellow/green wire has to be connected to Earth.

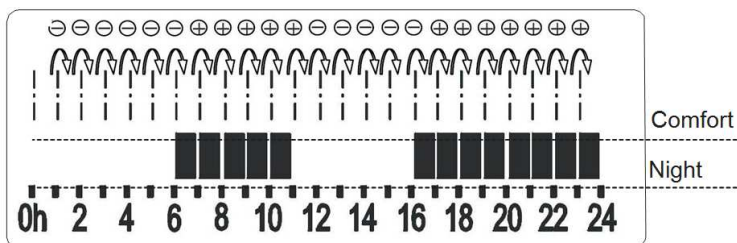
To fix the remote control on to the wall. (To be used by installer only)



User guide



PROGRAMMING EXAMPLE



Press the [On/Stand-by] button on the remote control or on the thermostat to turn on the device or to switch to "Stand-by" mode

NOTES:

- When the device goes into "Stand-by" mode it beeps twice for 0.5s.
- When the device is activated it beeps once for 1s

Turning on the device using the button on the thermostat will directly activate the "Comfort" mode with a default selected temperature of 20°C. It is necessary to use the remote control for further modifying the temperature or for changing the operating mode.

OPERATIONAL MODES

Press the [Mode] key on the remote control to select the desired operating mode. An icon on the display indicates the selected mode. The mode icons are shown in the following table:



To enter into the following two operating modes, see the dedicated section:



Comfort Mode

The "Comfort" temperature corresponds to the desired temperature for the room.

- Press the [Mode] key until the "Comfort" icon is displayed.
- Set the desired temperature using the [+] and [-] keys. In "Comfort" mode, the "Mode" LED turns red.

Night Mode

The "Night" mode sets a value of temperature to a lower value than the one set for the "Comfort" temperature.

It is suggested to use this operating mode during the night or when the room is not occupied for 2 or more hours.

- Press the [Mode] key until the display shows the "Night" icon.
- Set the desired temperature using the [+] and [-] keys. In "Night" mode, the "Mode" LED turns green.

Antifreeze Mode

In "Antifreeze" mode the device activates the heating element when the room temperature falls below 7°C. It is suggested to set this operating mode when the room is not occupied for several days.

- Press the [Mode] key until the display shows the "Antifreeze" icon. In "Antifreeze" mode, the "Mode" LED blinks green.

Boost 2h Mode

The "Boost 2h" can be used for quickly warming the room.

- To activate the "Boost 2h" mode, press the corresponding key until the "2h" icon is displayed.
 - To exit this mode, press either the [Boost 2h] key or the [On/Stand-by] key. For safety reasons, the temperature will be automatically limited to 32°C.
- In "Boost 2h" mode, the "Mode" LED blinks red.

Chrono Mode

This operating mode allows the definition of a weekly program configurable for each day of the week.

To enter into this mode, press the [Mode] key until the display shows the "Chrono" icon. When the Chrono mode is active, the "On/Stand-by" LED turns amber; the "Mode" LED turns green during the "Night" period and it turns red during the "Comfort" period.

Configuring the hours sequence:

Press the [Chrono] key to start the programming procedure. **(VIEW THE PROGRAMMING EXAMPLE)**

a) Set the time and day of the week.

-The blinking number shows the day of the week: press [+] and [-] keys to set the correct day, then press [Mode] to confirm.

-Press the [+] and [-] keys to set the hour then press [Mode] to confirm and proceed with the configuration of the minutes.

-For configuring the minutes, repeat the same procedure and confirm with the [Mode] key at the end.

b) Configuring the weekly program.

The procedure starts automatically from day 1, and requires specifying the desired temperature (either "Comfort" or "Night") for each hour of the day. This is done by pressing for the current hour either the [+] key (for setting the "Comfort" temperature) or the [-] key (for setting the "Night" temperature). Once one of the two keys is pressed, the configuration process moves to the following hour (for a total of 24 steps).

The "Comfort" temperature is represented with a filled rectangle while the "Night" temperature is represented with an empty space

Press [Mode] to confirm and proceed repeating the procedure for the following day.

Once the configuration of the seventh day has been completed, the program returns to the previous operating mode.



Fil-Pilote Mode (only for models equipped with "Fil-Pilote" feature)

In this mode the device is managed by a remote control unit.

1. Press the [Mode] key until the corresponding icon is shown on the display. 2. Use the [+] and [-] buttons to select the desired temperature.

The remote Fil-Pilote control unit will configure the operational mode. The device operates with the most advanced "Fil-Pilote" system with six commands, which allows the following functions

1. Stand-by: power off the heating element, the device remains active.
2. Comfort: maintains the "Comfort" temperature set by the user.
3. Eco: maintains the room temperature 3,5°C below the "Comfort" temperature.
4. Antifreeze: maintains the room temperature at 7°C.
5. Comfort-1: maintains the room temperature 1°C below the "Comfort" temperature.
6. Comfort-2: maintains the room temperature 2°C below the "Comfort" temperature.

NOTE: When this operating mode is activated on models not equipped with the "Fil-Pilote" feature, the device will operate in "Comfort" mode.

Key lock

This function allows locking the buttons of the device to avoid inadvertent modifications of the settings.

All the keys are disabled except the [On/Stand-by] button.

Press together the [Mode] and [+] keys for 3 seconds to activate this mode. To unlock the buttons repeat the procedure.

ECO Mode

In this mode the selected temperature is reduced of 3°C, independently by the other device settings. This function allows reducing the energy consumption.

To activate/deactivate the "ECO" mode, press the corresponding [ECO] key. In "ECO" mode, the "Mode" LED turns amber.

OPEN WINDOW DETECTION FUNCTION

Press together the [ECO] and [-] keys for more than 3 seconds to activate the "Open Window Detection" function. To deactivate the function repeat the procedure.

The "Open Window Detection" function enables detecting of an open window by sensing a sudden decrease of the temperature in the room. In such a case, the device deactivates the heating element for a maximum of 30 minutes or until an increase of the room temperature reveals that the window has been closed. At the end the device returns to the previous operating mode.



Summary table of the “On/Stand-by” LED statuses:

Green	The device is in stand-by mode
Red	The device is active
Amber	The device is in “Chrono” mode

Summary table of the “Mode” LED statuses:

Comfort	Red
Night	Green
Antifreeze	Blinking green
ECO	Ambar
Boost 2h	Blinking red
Fil-Pilote	The colour depends by the operating mode configured by the remote Fil-Pilote control unit (according to the previous list).

NOTES:

- 1) In case of interruption of the power supply, the thermostat returns to the previous operating mode with the exception of “Boost 2h” and “Chrono” modes. The state of the thermostat is saved few seconds after a function is activated.
- 2) The device will beep to confirm the reception of a signal from the remote control.
- 3) The device could fail in detecting an opened window e.g. if the thermostat is located on an isolated area of the room and far from air currents or if the thermostat is placed close to an external heating source, or if the temperature variation in the room is too slow.
- 4) “Mode” LED blinking amber: Indicates that the probe is defect; the device is deactivated.

Repairs carried out by unauthorized personnel invalidate warranty

The manufacturer reserves the right to make any changes to the product described in this manual, at any time, and without prior warning.



DISPOSAL

This product may not be treated as ordinary household waste. It has to be disposed in proper waste collection sites. In case of replacement it shall be returned to the distributor. Such an end-of-life treatment of the product will preserve the environment and will reduce consumption of natural resources.

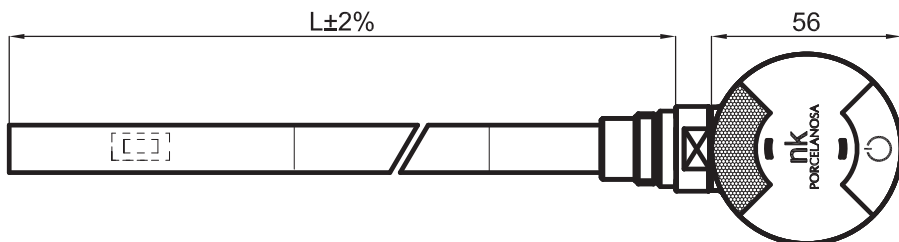
This symbol applied to the present product indicates the obligation to bring it to a proper waste collection site, in order to let it be disposed according to 2002/96 / CE (RAEE - WEEE) directives.



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DU THERMOSTAT

Produit	Commande électronique pour sèche-serviettes électriques
Applications	Sèche-serviettes
Classe d'isolation	Class I, Class II
Protection IP	IP44
Puissance maximale	Voir le tableau ci-dessous
Tension d'alimentation	230VAC 50Hz
Dimensions	Voir le tableau ci-dessous
Garantie	2 ans
Normes	-EN 60335-1:2012+A11:2014 -EN 60335-2-30:2009+A11:2012 -EN 60335-2-43:2003+A1:2006+A2:2008 -EN 61000-3-2:2014 -EN61000-3-3:2013 -EN 62233:2008 -EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011 -EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
Marquage	CE
Boîtier	ABS-VO
Directives	WEEE, RoHS
Modes de fonctionnement	Confort, Nuit, Hors-gel, Veille, Chrono, Boost 2h, ECO, Détection fenêtre ouverte, Verrouillage
Témoins lumineux d'état du thermostat	LED Mode (rouge, verte, orange) LED Marche/Veille (rouge, verte)
Branchement au secteur	3 câbles (neutre, terre, phase), 2 câbles (phase, neutre), 3 câbles (phase, neutre, fil pilote), fiches suisse, britannique, italienne, fiche Schuko
Couleurs disponibles	Chrome
Température maximale du fusible	152°C

Power	(W)	100	200	250	300	400	500	600	700	750	800	900	1000
L (Élément chauffant) class II	(mm)	350	350	350	350	370	410	465	520	560	600	670	730
L (Élément chauffant) class I	(mm)	350	350	370	370	430	450	560	630	700	700	760	830



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DE LA TÉLÉCOMMANDE

Product	télécommande pour le contrôle électronique
Applications	Termostato smart plus programme
Couleur	Blanc
Display	LCD
Clavier	7 boutons
Sélection de la température	Digital
Sélection du mode opérationnel	Digital
Modes opérationnels et fonctions sélectionnables	Comfort, Night, Antifreeze, Stand-by, Chrono, Boost 2h, ECO, Open window detection, Key lock
Plage de température sélectionnable	10°C + 32°C - 7°C en mode antigel
Plage de température opérationnelle	-10°C + +40°C
Piles	2 x 1,5V - AAA
Transmission du signal	Infrarouge (2 émetteurs)
Dimensions	100 x 42 x 27 mm
Fixation	Ancrage mural à travers un support dédié.
Garantie	2 ans

AVERTISSEMENT RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

Couper l'alimentation électrique avant de procéder à l'installation

Conserver soigneusement les présentes instructions et les lire avec attention avant d'utiliser l'appareil.

- Le présent appareil est destiné à une utilisation sur un sèche-serviettes uniquement.
- Le thermostat est conçu pour chauffer le liquide contenu dans un sèche- serviettes, associé à un élément chauffant. Toute autre utilisation est interdite.
- Avant utilisation, s'assurer que la tension d'alimentation est la même que la tension du thermostat (voir les caractéristiques techniques).
- Utiliser uniquement des éléments chauffants compatibles avec le modèle de sèche-serviettes utilisé.
- Couper l'alimentation électrique avant le nettoyage ou l'entretien.
- En cas d'endommagement du câble d'alimentation électrique, éteindre l'appareil et ne pas le manipuler. Les câbles d'alimentation endommagés doivent être remplacés uniquement par le fabricant ou par un centre d'assistance autorisé. Le non-respect des règles ci-dessus peut compromettre la sécurité du système et annule la garantie.
- Stocker et transporter l'élément chauffant avec la commande électronique dans leur emballage de protection uniquement.
- L'élément chauffant ne doit être remplacé que par le fabricant du produit
- Le nettoyage et l'entretien devant être effectués par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.



Guide d'installation . (À utiliser par l'installateur uniquement)

**Débranchez l'appareil du courant électrique avant de démarrer
Protégez l'appareil avec un DDR de 30 mA**

- 1) Introduire l'élément chauffant dans l'ouverture fileté se trouvant en bas du sèche-serviettes.
- 2) Fixer solidement la résistance électrique au corps du sèche-serviettes avec une clé de 22 mm.
- 3) La garniture spéciale assure un montage solide et permet une légère torsion supplémentaire pour un alignement parfait du thermostat et du sèche-serviettes.
- 4) Incliner le radiateur comme indiqué dans la figure 3, en s'assurant que l'ouverture en haut du sèche-serviettes est du côté le plus haut. **AVERTISSEMENT.** Ne pas poser le sèche-serviettes sur la commande électronique !
- 5) Remplir le sèche-serviettes du liquide prévu.
- 6) Remettre le sèche-serviettes en position verticale et vérifier le niveau interne du liquide (figure 4).
- 7) S'assurer que le sèche-serviettes et l'unité contenant l'élément chauffant sont fixés correctement.
- 8) Brancher l'appareil au secteur et activer le chauffage (l'ouverture supérieure du sèche-serviettes doit rester ouverte !).
- 9) Régler la température maximale et observer l'augmentation du niveau du liquide. En raison de l'expansion thermique, le liquide pourrait déborder du sèche-serviettes.
- 10) Supprimer le liquide en excès (avec prudence pour éviter les brûlures) afin de ne pas mouiller le thermostat et s'assurer que le liquide n'atteint pas le bord. Quand le niveau du liquide arrête d'augmenter, attendre 5 minutes supplémentaires puis arrêter le chauffage.
- 11) S'il est nécessaire d'ajouter du liquide dans le sèche-serviettes, ne pas attendre qu'il ait refroidi (contrôler en permanence la température du liquide interne).
- 12) Fermer l'ouverture supérieure du sèche-serviettes au moyen du bouchon prévu.
- 13) Accrocher le sèche-serviettes au mur au moyen des supports prévus.
- 14) Brancher le thermostat au secteur. Pour les modèles sans fiche, il est nécessaire d'installer un interrupteur de déconnexion omnipolaire approprié assurant une déconnexion complète en cas de surtension de catégorie III (c'est-à-dire un interrupteur d'au moins 3 mm d'espace entre les contacts ouverts).



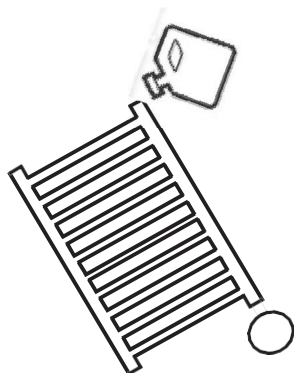
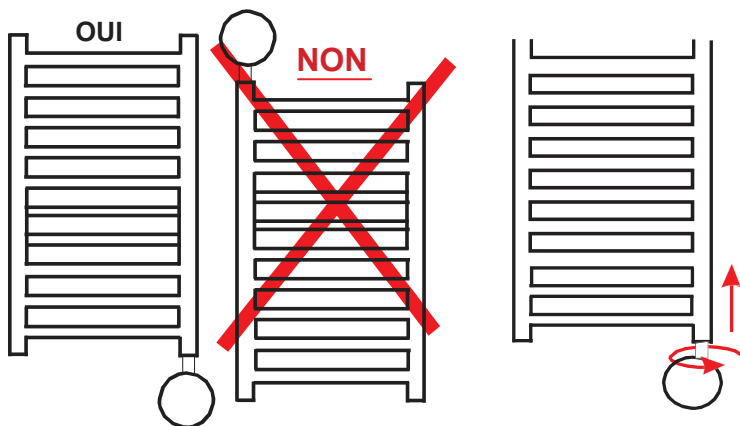


FIG. 3

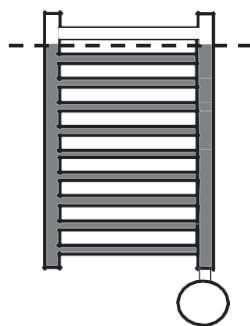
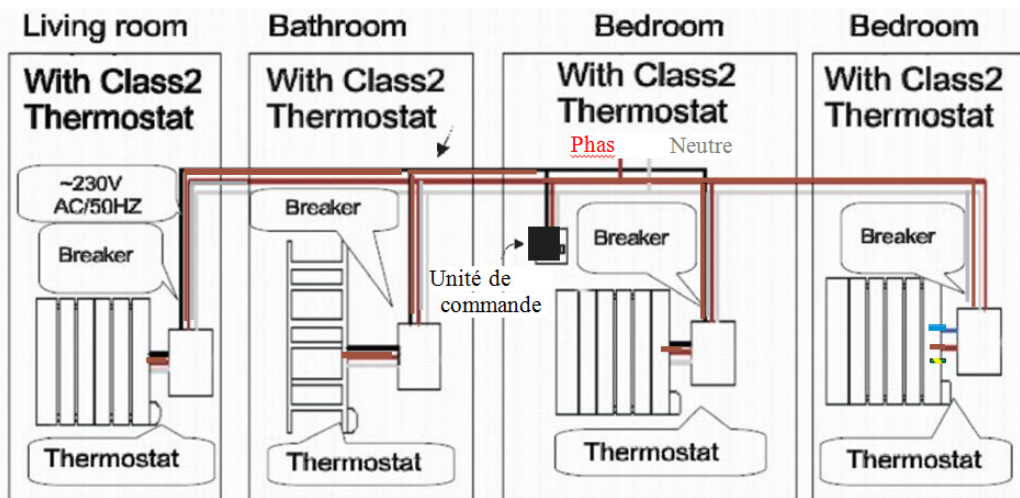


FIG. 4

Accessoire : pour le fonctionnement combiné avec la commande Smart, monter l'accessoire en "T" dans le retour du sèche-serviettes et introduire la commande Smart dans le collecteur vertical de l'accessoire en "T", puis brancher le retour du circuit de chauffage au raccord perpendiculaire de l'accessoire en "T".



Branchement au système Fil pilote (seulement pour l'installateur)



1) Le Smart Plus Program avec fonction « Fil pilote » (Classe II) peut être commandé à distance par une télécommande prenant en charge la norme « Fil pilote ». Le fil marron est le fil de phase (L), le fil gris est le fil neutre (N) et le fil noir reçoit le signal du fil pilote.

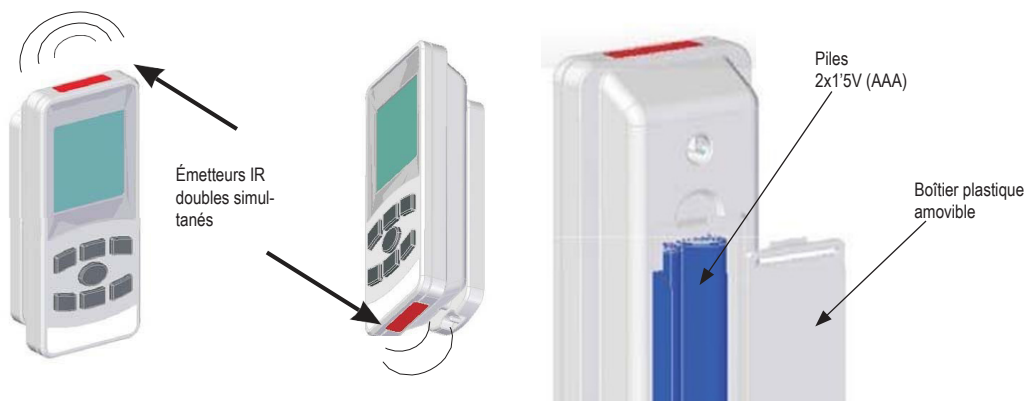
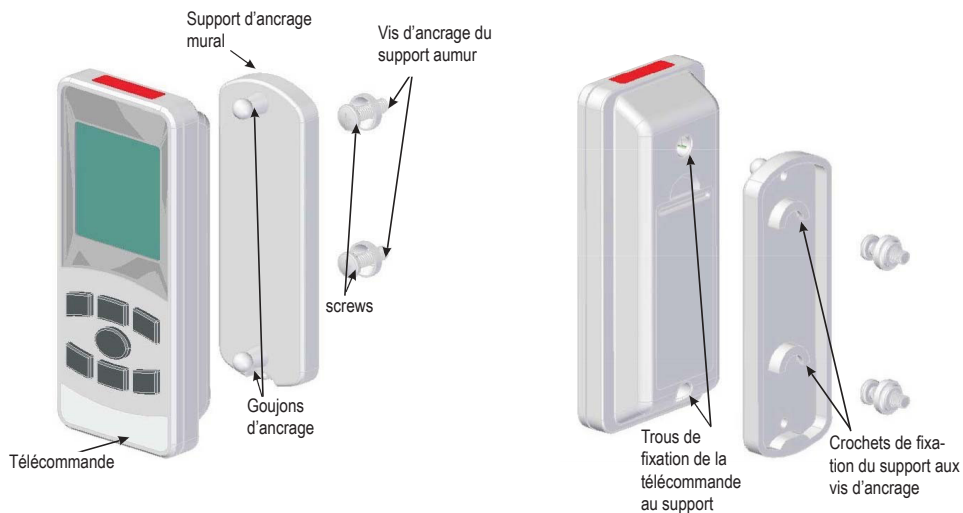


Ne pas brancher le fil noir à la terre

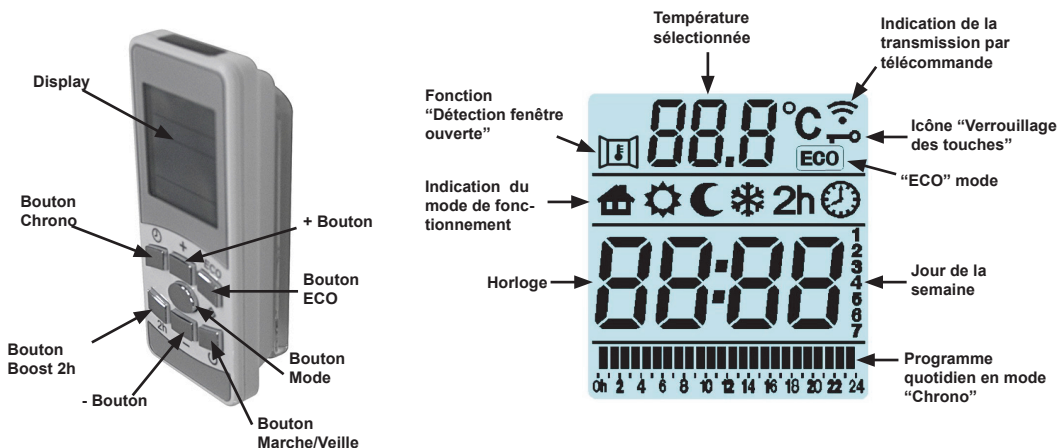
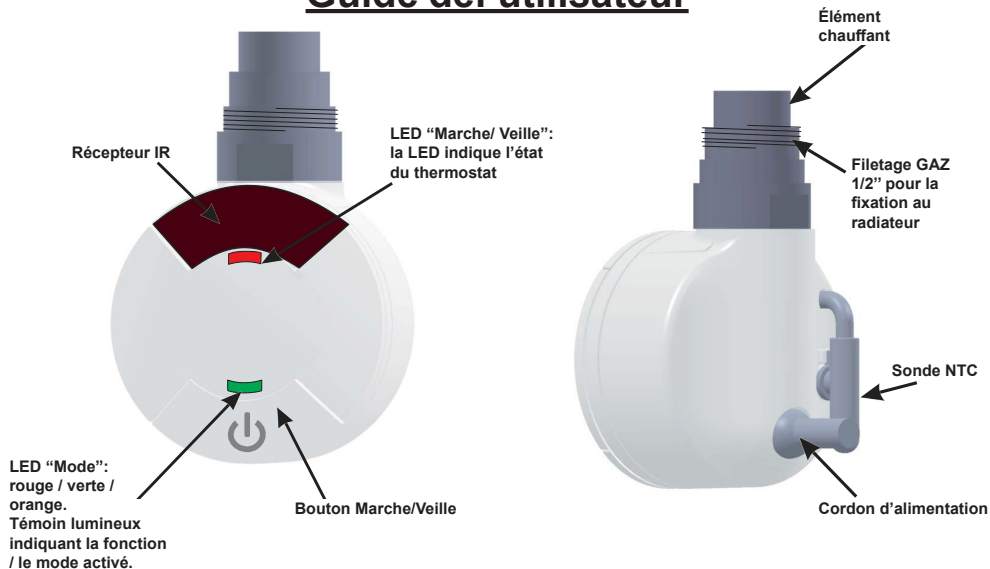


2) Le Smart Plus Program sans fonction « Fil pilote » (Classe I) ne peut pas être commandé à distance. Le fil marron est le fil de phase (L), le fil bleu est le fil neutre (N) et le fil jaune/vert doit être branché à la terre.

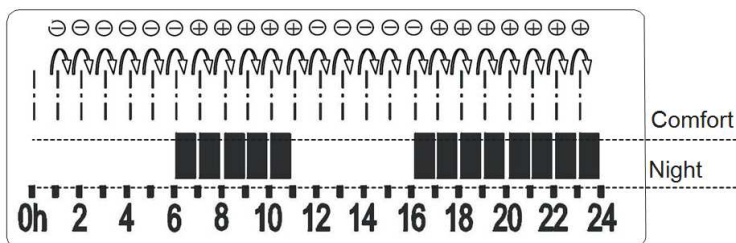
Ancrage de la télécommande au mur (seulement pour l'installateur)



Guide de l'utilisateur



PROGRAMME EXEMPLE



Presser le bouton [Marche/Veille] de la télécommande ou du thermostat pour mettre l'appareil en marche ou en mode "Veille".

REMARQUES :

- Quand l'appareil passe en mode « Veille », il émet deux bips sonores de 0,5 s.
- Quand l'appareil est mis en marche, il émet un bip sonore d'1 s.

Si l'appareil est mis en marche au moyen du bouton qui se trouve sur le thermostat, le mode « Confort » est activé directement à la température par défaut de 20°C. Utiliser la télécommande pour modifier la température ou changer de mode de fonctionnement.

Modes de fonctionnement

Presser la touche [Mode] de la télécommande pour sélectionner le mode de fonctionnement souhaité. Une icône à l'écran indique le mode sélectionné. Les icônes des différents modes sont indiquées dans le tableau suivant :



Pour passer à l'un des deux modes de fonctionnement suivants, voir le paragraphe :



Mode Confort

La température « Confort » correspond à la température souhaitée dans la pièce.

- Presser la touche [Mode] jusqu'à ce que l'icône « Confort » s'affiche à l'écran.
- Sélectionner la température souhaitée au moyen des touches [+] et [-]. En mode « Confort », la LED « Mode » devient rouge.

Mode Nuit

Le mode « Nuit » règle la température à une valeur inférieure à la température de « Confort ».

Il est conseillé d'utiliser ce mode de fonctionnement pendant la nuit ou si la pièce n'est pas occupée pendant 2 heures ou plus.

- Presser la touche [Mode] jusqu'à ce que l'icône « Nuit » s'affiche à l'écran.
- Sélectionner la température souhaitée au moyen des touches [+] et [-]. En mode « Nuit », la LED « Mode » devient verte.

Mode Hors-gel

En mode « Hors-gel », l'appareil active l'élément chauffant quand la température ambiante est inférieure à 7°C. Il est conseillé d'utiliser ce mode de fonctionnement si la pièce n'est pas occupée pendant plusieurs jours.

- Presser la touche [Mode] jusqu'à ce que l'icône « Hors-gel » s'affiche à l'écran. En mode « Hors-gel », la LED « Mode » clignote en vert.

Mode Boost 2h

Le « Boost 2h » peut être utilisé pour chauffer rapidement la pièce.

- Pour activer le mode « Boost 2h », presser la touche correspondante jusqu'à ce que l'icône « 2h » s'affiche.
- Pour quitter ce mode, presser la touche [Boost 2h] ou la touche [Marche/Veille]. Pour des raisons de sécurité, la température est automatiquement limitée à 32°C. En mode « Boost 2h », la LED « Mode » clignote en rouge.

Mode Chrono

Ce mode de fonctionnement permet de définir un programme hebdomadaire configurable pour chaque jour de la semaine.

Pour passer à ce mode, presser la touche [Mode] jusqu'à ce que l'écran affiche l'icône « Chrono ». Quand le mode « Chrono » est activé, la LED « Marche/Veille » est orange, la LED « Mode » est verte pendant la période « Nuit » et rouge pendant la période « Confort ».

Configuration de la séquence horaire :

Presser la touche [Chrono] pour lancer la procédure de programmation.

a) Régler l'heure et le jour de la semaine.

- Le numéro qui clignote indique le jour de la semaine : presser les touches [+] et [-] pour régler le jour et presser [Mode] pour confirmer.
- Presser les touches [+] et [-] pour régler l'heure et presser [Mode] pour confirmer et régler les minutes.
- Pour le réglage des minutes, répéter la procédure et confirmer avec la touche [Mode].

b) Configuration du programme hebdomadaire.

La procédure démarre automatiquement à partir du jour 1, et la température souhaitée (« Confort » ou « Nuit ») doit être spécifiée pour chaque heure de la journée. Pour ce faire, presser la touche [+] (température « Confort ») ou la touche [-] (température « Nuit ») pour l'heure courante. Quand une des deux touches est pressée, le processus de configuration passe à l'heure suivante (24 étapes au total).

La température « Confort » est représentée par un rectangle plein, tandis que la température « Nuit » est représentée par un espace vide.

Presser [Mode] pour confirmer et poursuivre en répétant la procédure pour les jours suivants. Une fois la configuration du septième jour terminée, le programme revient au mode de fonctionnement précédent.



Mode Fil pilote (uniquement pour modèles équipés de la fonction « Fil pilote »)

Dans ce mode, l'appareil est commandé par une unité de commande à distance.

1. Presser la touche [Mode] jusqu'à ce que l'icône correspondante s'affiche à l'écran.

2. Sélectionner la température souhaitée au moyen des touches [+] et [-].

L'unité de commande à distance Fil pilote configure le mode de fonctionnement. L'appareil fonctionne avec un système « Fil pilote » d'avant-garde à 6 commandes, qui permet les fonctions suivantes :

1. Veille : arrêt de l'élément chauffant, l'appareil reste activé.

2. Confort : maintient la température de « Confort » réglée par l'utilisateur.

3. Eco : maintient la température ambiante à 3,5°C en dessous de la température « Confort ».

4. Hors-gel : maintient la température ambiante à 7°C.

5. Confort-1: maintient la température ambiante à 1°C au-dessous de la température « Confort ».

6. Confort-2: maintient la température ambiante à 2°C au-dessous de la température « Confort ».

REMARQUE : quand ce mode de fonctionnement est activé sur les modèles qui ne sont pas équipés de la fonction « Fil pilote », l'appareil fonctionne en mode « Confort ».

Verrouillage des touches

Cette fonction permet de verrouiller les touches et boutons de l'appareil pour éviter toute modification involontaire des réglages.

Toutes les touches sont désactivées à l'exception du bouton [Marche/Veille].

Presser en même temps les touches [Mode] et [+] pendant 3 secondes pour activer ce mode. Répéter la procédure pour déverrouiller les touches et boutons.

Mode ECO

Dans ce mode, la température sélectionnée est réduite de 3°C, quels que soient les autres réglages de l'appareil. Cette fonction permet de réduire la consommation d'énergie.

Pour activer/désactiver le mode « ECO », presser la touche [ECO]. En mode « Eco », la LED « Mode » est orange.

FONCTION « DÉTECTION FENÊTRE OUVERTE »

Presser en même temps les touches [ECO] et [-] pendant plus de 3 secondes pour activer la fonction « Détection fenêtre ouverte ». Pour désactiver la fonction, répéter la procédure.

La fonction « Détection fenêtre ouverte » permet de détecter une fenêtre ouverte en relevant les chutes rapides de température dans la pièce. Dans ce cas, l'appareil désactive l'élément chauffant pendant 30 minutes au maximum ou jusqu'à ce qu'une augmentation de température dans la pièce indique que la fenêtre a été fermée. Ensuite, l'appareil revient au mode de fonctionnement précédent.



Tableau récapitulatif des états de la LED “Marche/Veille”:

Verte fixe	L'appareil est en mode « Veille »
Rouge fixe	L'appareil est activé
Orange fixe	L'appareil est en mode « Chrono »

Tableau récapitulatif des états de la LED “Mode”:

Confort	Rouge fixe
Nuit	Verte fixe
Hors-gel	Verte et clignotante
ECO	Orange fixe
Boost 2h	Rouge et clignotante
Fil-Pilote	la couleur dépend du mode de fonctionnement configuré par l'unité de commande à distance Fil pilote (selon la liste précédente)

REMARQUES:

- 1) En cas d'interruption de l'alimentation électrique, le thermostat revient au mode de fonctionnement précédent, sauf pour les modes « Boost 2h » et « Chrono ». L'état du thermostat est sauvegardé quelques secondes après activation d'une fonction.
- 2) L'appareil émet un bip sonore pour confirmer la réception du signal de la télécommande.
- 3) L'appareil pourrait ne pas détecter une fenêtre ouverte si le thermostat est placé dans une zone isolée de la pièce, à l'abri des courants d'air ou à proximité d'une source de chaleur externe, ou encore si la variation de température dans la pièce est trop lente.
- 4) LED « Mode » orange et clignotante : indique un défaut de la sonde, l'appareil est désactivé.

Toute réparation effectuée par un personnel non autorisé annule la garantie

Le fabricant se réserve le droit d'apporter à tout moment et sans préavis des modifications au produit décrit dans le présent manuel.



ÉLIMINATION

Cet appareil ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères. Il doit être éliminé dans des points de collecte des déchets adaptés. En cas de remplacement, il doit être retourné au distributeur. Ce traitement du produit en fin de vie permet de préserver l'environnement et de réduire la consommation de ressources naturelles.

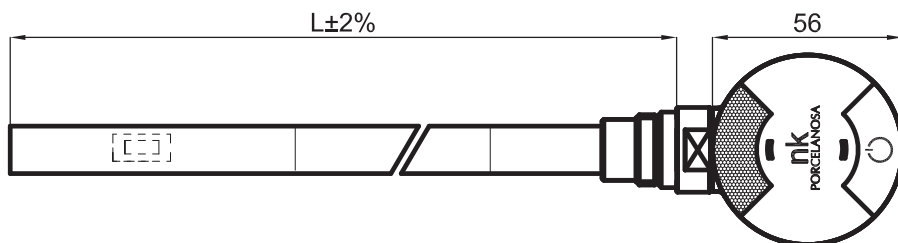
Appliqué au présent produit, ce symbole indique l'obligation de retour à un centre de collecte adapté en vue de son élimination conformément à la directive 2002/96/CE (DEEE).



Características técnicas do termostato

Produto	Controlador eletrónico para toalheiros radiadores
Aplicações	Toalheiros radiadores
Classe de isolamento	Classe I, Classe II
Nível IP	IP44
Potência máxima	Ver tabela abaixo
Tensão de alimentação	230VAC 50Hz
Dimensões	Ver imagem abaixo
Garantia	2 anos
Normas aplicáveis	-EN 60335-1:2012+A11:2014 -EN 60335-2-30:2009+A11:2012 -EN 60335-2-43:2003+A1:2006+A2:2008 -EN 61000-3-2:2014 -EN61000-3-3:2013 -EN 62233:2008 -EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011 -EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
Marcação	CE
Caixa	ABS-VO
Diretiva ambiental	REEE, RoHS
Modos de funcionamento	Comfort, Noite, Anticongelamento, Chrono, Boost 2h, ECO, Detecção de janela aberta, Fil-Pilote, Bloqueio do teclado
Indicadores luminosos do estado do termostato	LED de modo (vermelho, verde, âmbar) LED On/Stand-by (vermelho, verde, âmbar)
Ligação à alimentação elétrica	3 câbles (neutre, terre, phase), 2 câbles (phase, neutre), 3 câbles (phase, neutre, fil pilote), fiches suisse, britannique, italienne, fiche Schuko
Cores	Cromado
Temperatura máxima do fusível térmico	152°C

Power	(W)	100	200	250	300	400	500	600	700	750	800	900	1000
L (Elemento de aquecimento) class II	(mm)	350	350	350	350	370	410	465	520	560	600	670	730
L (Elemento de aquecimento) class I	(mm)	350	350	370	370	430	450	560	630	700	700	760	830



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DO CONTROLE REMOTO

Produto	Controle remoto para controle eletrônico
Aplicações	Termostato Smart Plus Program
Cores	Branco
Tela	LCD
Teclado	7 botões
Seleção de temperatura	Digital
Seleção do modo de operação	Digital
Modos operacionais selecionáveis e funções	Comfort, Noite, Anticongelamento, Standby, Chrono, Boost 2h, ECO, Open window detection, Bloqueio do teclado
Faixa de temperatura selecionável	10°C + 32°C - 7°C no modo anticongelante
Intervalo de temperatura operacional	-10°C + +40°C
Bateria	2 x 1,5V - AAA
Transmissão de sinal	Infravermelhos (2 transmissores)
Tamanho	100 x 42 x 27 mm
Ancoradouro	Fixação de parede através de suporte dedicado.
Garantia	2 anos

ATENÇÃO **RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO** Desligue a alimentação antes de efetuar a instalação

Conserve em bom estado a presente folha de instruções e leia-la atentamente antes de utilizar o dispositivo.

- Este dispositivo foi concebido para utilização exclusiva com um toalheiro radiador.
- O termostato foi concebido para aquecer o líquido no interior do toalheiro radiador, em combinação com um elemento de aquecimento. Todas as outras utilizações são proibidas.
- Antes de o utilizar, certifique-se de que a tensão da alimentação elétrica é a especificada para o dispositivo (ver secção das características técnicas).
- Utilize exclusivamente elementos de aquecimento compatíveis com o tipo do toalheiro radiador.
- Desligue a alimentação elétrica sempre antes de operações de limpeza ou manutenção.
- Caso existam danos no cabo de alimentação, desligue o dispositivo e não o adultere. A substituição de cabos danificados só pode ser efetuada pelo fabricante ou por um serviço de assistência técnica autorizado. Caso contrário, a segurança do sistema pode ficar comprometida e a garantia perderá a validade.
- Guarde e transporte o elemento de aquecimento exclusivamente na sua embalagem de proteção.
- A substituição do elemento de aquecimento só pode ser efetuada pelo fabricante ou por um serviço técnico autorizado.
- As crianças com idades inferiores a 8 anos e as pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas só poderão utilizar este dispositivo sob supervisão. As crianças não devem brincar com o dispositivo.
- A limpeza e a manutenção da responsabilidade do utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem a supervisão de um adulto.



Guia de instalação. (Somente para o instalador)

Desconecte o dispositivo da fonte de alimentação antes de proceder à instalação. Proteja o dispositivo com um disjuntor RCD de 30 mA

- 1) Insira o elemento de aquecimento no orifício roscado na parte inferior do toalheiro radiador.
- 2) Aperte bem a resistência elétrica ao corpo do toalheiro radiador com uma chave de boca de 22 mm.
- 3) O invólucro especial assegura a segurança da instalação e poderá permitir uma ligeira torção suplementar para um alinhamento perfeito do termostato com o toalheiro radiador.
- 4) Incline o toalheiro radiador tal como indicado na figura 3, certificando-se de que o orifício aberto está localizado na parte mais alta. **AVISO:** não apoie o toalheiro radiador sobre o elemento de aquecimento!
- 5) Encha o toalheiro radiador com o líquido próprio (glicol).
- 6) Volte a colocar o toalheiro radiador novamente na posição vertical e verifique o nível de líquido no interior (fig. 4).
- 7) Certifique-se de que o elemento de aquecimento está bem enroscado no toalheiro radiador (não existem fugas de líquido).
- 8) Ligue o dispositivo à tomada de corrente e inicie o aquecimento (a parte superior do toalheiro radiador (purga) deve permanecer aberta).
- 9) Ajuste na temperatura máxima e verifique novamente o nível de líquido no interior. Em virtude da expansão térmica, o líquido pode sair e derramar-se sobre o radiador.
- 10) Remova o excesso de líquido (tenha cuidado para evitar queimaduras) para não molhar o termostato e evite que o líquido atinja a borda. Quando o nível de líquido deixar de subir, aguarde 5 minutos e interrompa o aquecimento.
- 11) Se necessário, volte a encher com um pouco mais de líquido antes que este arrefeça (verifique sempre a temperatura do líquido interior).
- 12) Feche a abertura superior do radiador com o tampão e certifique-se de que está estanque.
- 13) Fixe o toalheiro radiador à parede.
- 14) Ligue o termostato à corrente. Nos modelos sem ficha, será necessário instalar um interruptor multipolar adequado, assegurando uma desconexão total em caso de sobretensão da categoria III (ou seja, um interruptor com pelo menos 3 mm de separação entre contactos abertos).



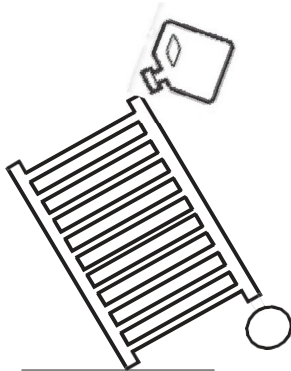
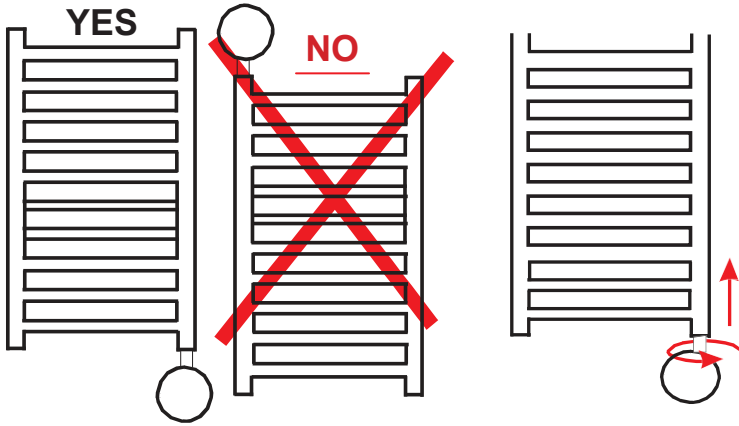


FIG. 3

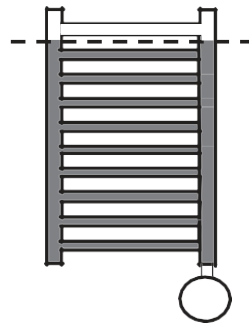
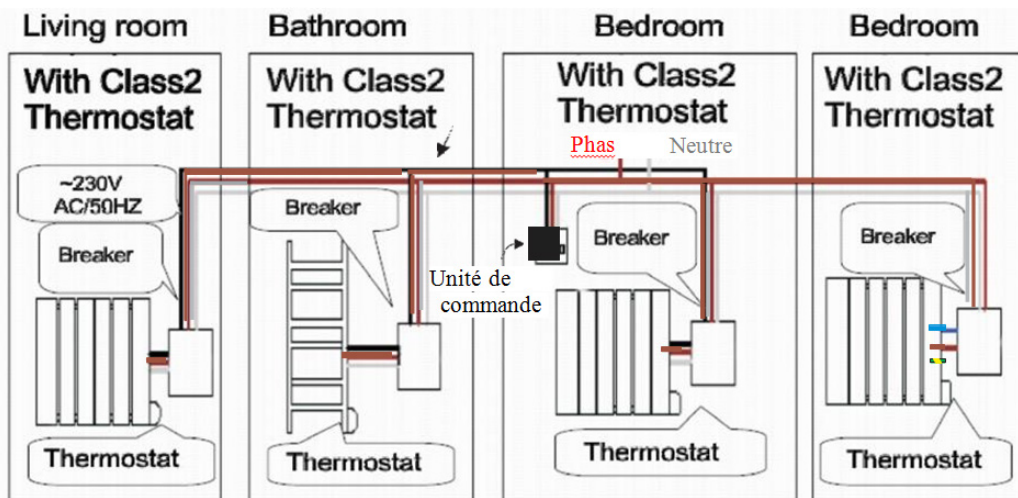


FIG. 4

Acessório (ligação em “T”): Para utilizar o dispositivo em instalação mista, ligue o conector em “T” ao radiador, insira o elemento de aquecimento com o termostato através do orifício interior e ligue a tubagem de retorno da água quente ao outro orifício lateral.



Ligação ao sistema Fil-Pilote (Somente para o instalador)



1) O sistema programável com função “Fil-Pilote” (Classe II) pode ser controlado à distância através de uma unidade de controlo compatível com o sistema “Fil-Pilote”. O fio castanho é a fase (L); o fio cinzento é o neutro (N); o fio preto serve para receber o sinal Fil-Pilote

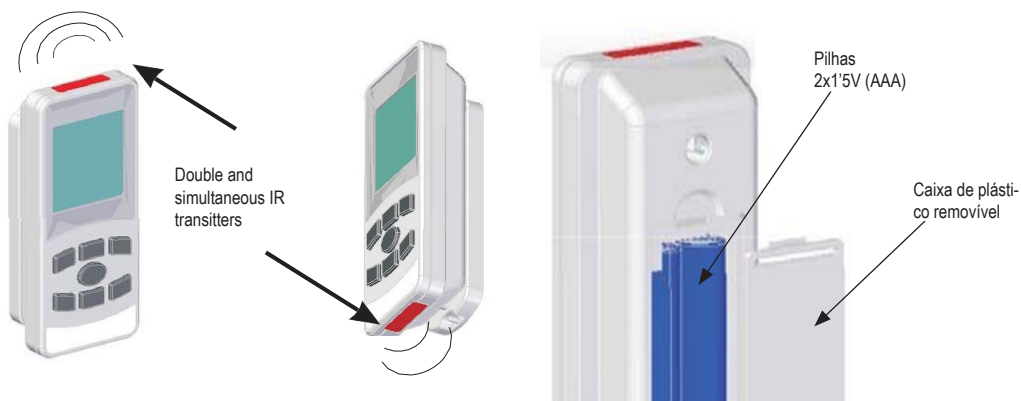
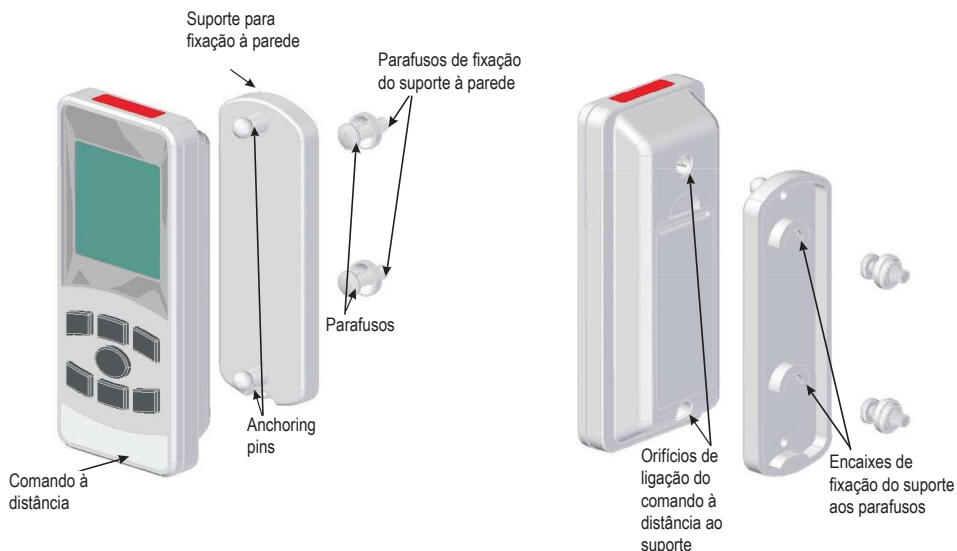


Não ligue o fio preto à terra

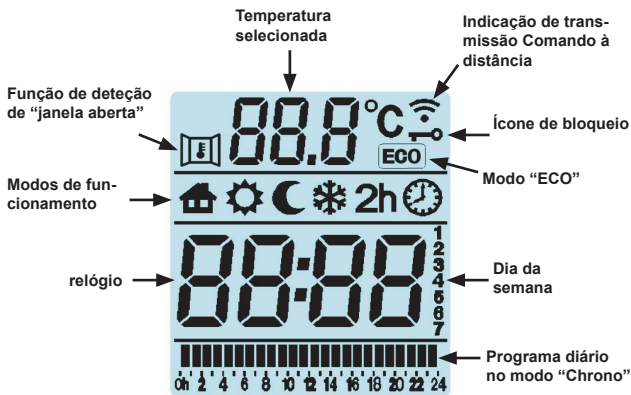
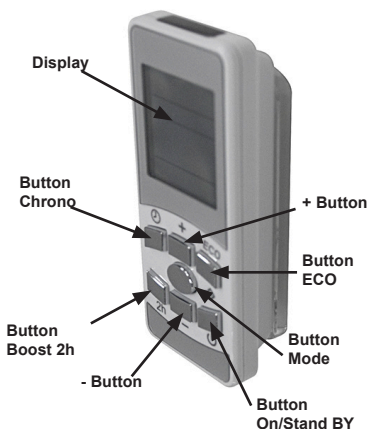
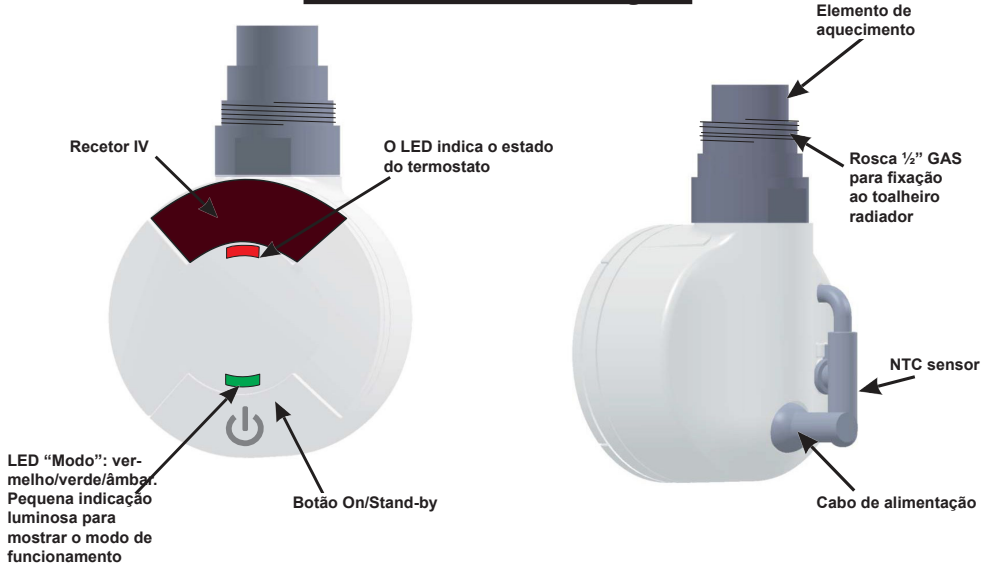


2) O sistema programável não pode ser controlado à distância sem a funcionalidade “Fil-Pilote” (Classe I). O fio castanho é a fase (L); o fio azul é o neutro (N); o fio amarelo/verde deve ser ligado à tomada de terra.

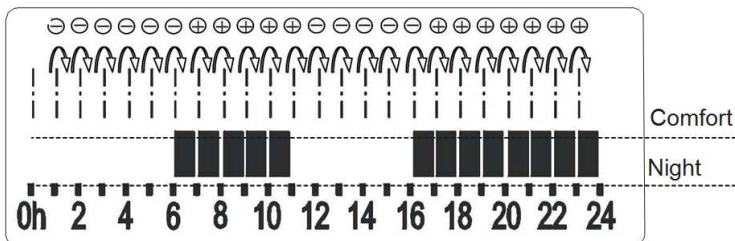
Fixação do comando à distância na parede (Somente para o instalador)



Manual de utilização



EXEMPLO PROGRAMA



Prima o botão [On/Stand-by] no comando à distância ou no termostato para ativar o dispositivo ou para passar ao modo "Stand-by"

NOTAS:

- Quando passar a "Stand-by", o dispositivo emite 2 sinais sonoros durante 0,5 segundos.
- Quando é ativado, o dispositivo emite 1 sinal sonoro durante 1 segundo.

Se ligar o dispositivo utilizando o botão no termostato, será ativado diretamente o modo "Comfort" com uma temperatura selecionada por defeito de 20 °C. Será necessário utilizar o comando para alterar a temperatura ou mudar o modo de funcionamento.

Modos de funcionamento

Prima o botão [Mode] no comando para selecionar o modo de funcionamento. O modo selecionado é indicado por um ícone no ecrã. A tabela seguinte mostra os ícones de modo:



Para entrar nos seguintes dois modos de funcionamento, consulte esta secção:



Modo Comfort

A temperatura "Comfort" corresponde à que se pretende obter na divisão.

- Prima o botão [Mode] até que seja mostrado o ícone "Comfort"
- Selecione a temperatura pretendida utilizando os botões [+] e [-]

No modo "Comfort", o LED "Modo" acende a vermelho.

Modo Noite

O modo "Noite" fixa um valor da temperatura inferior ao selecionado para o modo "Comfort". Sugere-se utilizar este modo de funcionamento durante a noite ou quando a divisão não estiver ocupada durante 2 horas ou mais.

- Prima o botão [Modo] até que apareça no ecrã o ícone "Noite".
- Selecione a temperatura pretendida utilizando os botões [+] e [-]

No modo "Noite", o LED "Modo" acende a verde.

Modo Anticongelamento

No modo "Anticongelamento", o dispositivo ativa o elemento de aquecimento quando a temperatura da divisão descer abaixo dos 7 °C. Sugere-se a utilização deste modo de funcionamento quando a divisão não estiver ocupada durante vários dias.

- Prima o botão [Modo] até que apareça no ecrã o ícone "Anticongelamento".

No modo "Anticongelamento", o LED "Modo" pisca a verde

Modo Boost 2h

O modo "Boost 2h" pode ser utilizado para aquecer rapidamente a divisão.

- Para ativar o modo "Boost 2h", prima o botão [Boost 2h] até que apareça o ícone "2h".

Para sair deste modo, prima o botão [Boost 2h] ou o botão [On/Standby].

Por motivos de segurança, a temperatura está automaticamente limitada a 32 °C. No modo "Boost 2h", o LED "Modo" pisca a vermelho

Modo Chrono

Este modo de funcionamento permite definir um programa semanal, configurável para cada dia da semana. Para entrar neste modo, prima o botão [Modo] até que apareça no ecrã o ícone "Chrono".

Quando o modo crono estiver ativo, o "On/Stand-by" fica aceso a âmbar; o LED "Modo" está aceso a verde durante o período "Noite" e passa a vermelho durante o período "Comfort".

Configuração da sequência horária:

Prima o botão [Chrono] para iniciar a programação

a) Seleção da hora e do dia da semana

-O número a piscar mostra o dia da semana: prima [+] e [-] para selecionar o dia e prima o botão [Modo] para confirmar.

-Prima os botões [+] e [-] para selecionar a hora e prima o botão [Modo] para confirmar e prosseguir para a configuração dos minutos.

-Para configurar os minutos, repita o mesmo procedimento e confirme com o botão [Modo] no final.

b) Configuração do programa semanal

O procedimento inicia-se automaticamente a partir do dia 1 e requer a especificação da temperatura pretendida ("Comfort" ou "Noite") para cada hora do dia.

Para o efeito, prima para a hora atual o botão [+] (para ajustar a temperatura "Comfort") ou o botão [-] (para ajustar a temperatura "Noite"). Após a pressão num dos dois botões, o processo de configuração passa à hora seguinte (num total de 24 passos).

A temperatura "Comfort" está representada por um retângulo a cheio, enquanto a temperatura "Noite" é representada por um espaço vazio

Prima [Modo] para confirmar prosseguir, repetindo o procedimento para o dia seguinte. Uma vez concluída a configuração do sétimo dia, o programa retorna ao modo de funcionamento anterior.



Modo Fil-Pilote (apenas para modelos compatíveis com a funcionalidade "Fil-Pilote")

Neste modo, o dispositivo é controlado através de uma unidade de comando à distância.

1. Prima o botão [Modo] até que seja exibido no ecrã o ícone correspondente
2. Utilize os botões [+] e [-] para selecionar a temperatura pretendida

A Unidade de comando à distância "Fil-Pilote" configurará o modo de funcionamento. O dispositivo funciona com o sistema "Fil-Pilote" mais avançado, o qual permite as seguintes funções:

1. Stand-by: desativa o elemento de aquecimento e o dispositivo permanece ativo.
2. Comfort: mantém a temperatura "Comfort" selecionada pelo utilizador
3. Eco: mantém a temperatura 3,5 °C abaixo da temperatura "Comfort"
4. Anticongelamento: mantém a temperatura da divisão em 7 °C
5. Comfort-1: mantém a temperatura da divisão 1 °C abaixo da temperatura "Comfort"
6. Comfort-2: mantém a temperatura da divisão 2 °C abaixo da temperatura "Comfort"

NOTA: Quando este modo de operação é ativado em modelos não equipados com o recurso "Fil-Pilote", o dispositivo funcionará no modo "Comfort"

Bloqueio do teclado

Esta função permite bloquear os botões do dispositivo para evitar alterações não pretendidas nos ajustes. Todos os botões ficam desativados, à exceção do botão [On/Standby].

Prima simultaneamente os botões [Modo] e [+] durante 3 segundos para ativar este modo. Para desbloquear os botões, repita o procedimento.

Modo ECO

Neste modo, a temperatura selecionada é reduzida em 3 °C, independentemente dos outros ajustes do dispositivo. Esta função permite reduzir o consumo de energia.

Para ativar/desativar o modo "ECO", prima o botão correspondente [ECO]. No modo "ECO", o LED "Modo" acende a âmbar

FUNÇÃO DE DETEÇÃO DE JANELA ABERTA

Prima simultaneamente os botões [Eco] e [-] durante mais de 3 segundos para ativar a função "Deteção de janela aberta". Para a desativar, repita o procedimento.

A função "Deteção de janela aberta" permite identificar a abertura de uma janela através da deteção de uma descida repentina da temperatura da divisão.

Neste caso, o dispositivo desativa o elemento de aquecimento durante um máximo de 30 minutos, ou até que um aumento da temperatura da divisão revele que a janela foi fechada. No final, o dispositivo retorna ao modo de funcionamento anterior.

Tabela de resumo dos estados do LED “On/Stand-by”:

Verde	O dispositivo está em modo Stand-by
Vermelho	O dispositivo está ativo
Âmbar	O dispositivo está em modo “Chrono”

Tabela de resumo dos estados do LED “Mode”:

Comfort	Vermelho
Noite	Verde
Anticongelamento	Verde a piscar
ECO	Âmbar
Boost 2h	Vermelho a piscar
Fil-Pilote	A cor depende do modo de funcionamento configurado pelo comando à distância do Fil-Pilote (de acordo com a lista anterior)

NOTAS:

- 1) Em caso de corte de corrente, o sistema voltará ao modo de funcionamento anterior, à exceção dos modos “Boost 2h” ou “Chrono”. O estado do termostato é guardado alguns segundos após a ativação de uma função.
- 2) O dispositivo emitirá um sinal sonoro para confirmar a receção de um sinal do comando à distância.
- 3) O dispositivo pode falhas a deteção de uma janela aberta, por exemplo, se o termostato estiver localizado numa área isolada da divisão ou afastada das correntes de ar, ou se o termostato estiver localizado próximo de uma fonte de calor externa, ou ainda se a variação de temperatura na divisão for demasiado lenta.
- 4) LED “Modo” a piscar a âmbar: Indica a existência de um defeito; o dispositivo está desativado.

As reparações efetuadas por pessoal não autorizado invalidam a garantia

O fabricante/vendedor reserva o direito de efetuar alterações no produto descrito neste manual sem aviso prévio.



ELIMINAÇÃO:

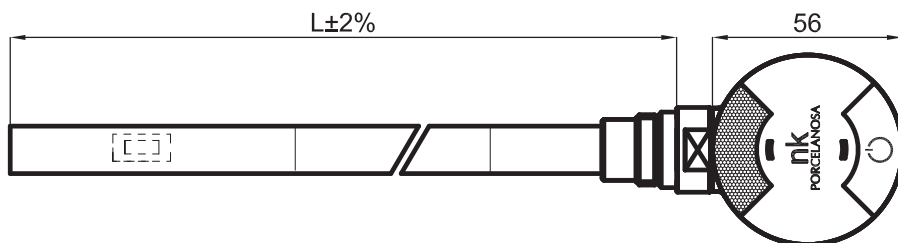
Este produto não deve ser tratado tal como os resíduos domésticos. Deve ser eliminado depositando-o num local de recolha adequado. Em caso de substituição, deverá ser devolvido ao vendedor. No final do ciclo de vida deste produto, o tratamento adequado protegerá o ambiente e reduzirá o consumo de recursos naturais.

Este símbolo aplicado ao produto indica a obrigação de o depositar num local de recolha de resíduos adequado, para que a sua eliminação seja efetuada em conformidade com a Diretiva 2002/96/CE (REEE- WEEE).

Технические особенности электронного управления

Продукт	Электронное управление для полотенцесушителей
Определение	Полотенцесушители
Класс изоляции	Класс I, Класс II
Уровень IP	IP44
Максимальная мощность	См. Таблицу ниже
Напряжение питания	230VAC 50Hz
Размер	См. Рисунок ниже
Гарантия	2 anos
Стандарты	-EN 60335-1:2012+A11:2014 -EN 60335-2-30:2009+A11:2012 -EN 60335-2-43:2003+A1:2006+A2:2008 -EN 61000-3-2:2014 -EN61000-3-3:2013 -EN 62233:2008 -EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011 -EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
Знак одобрения	CE
Корпус	ABS-VO
Экологическая директива	WEEE, RoHS
Оперативные режимы	Comfort, Night, Antifreeze, Stand-by, Chrono, Boost 2h, ECO, Open window detection, Key lock
Индикаторы состояния термостата	Режим LED (red, green, amber) / On/Stand-by LED (red, green, amber)
Подключение к сети	3 кабеля (нейтраль земля, фаза); 2 кабеля (фаза, нейтраль); 3 кабеля (фаза, нейтраль, Fil-Pilote); Swiss, UK, Italian plugs; Schuko plug;
Доступные цвета	Хром
Максимальная температура теплового предохранителя	152°C

Мощность	(W)	100	200	250	300	400	500	600	700	750	800	900	1000
L (нагревательный элемент) Класс II	(mm)	350	350	350	350	370	410	465	520	560	600	670	730
L (нагревательный элемент) Класс I	(mm)	350	350	370	370	430	450	560	630	700	700	760	830



Технические особенности пульта дистанционного управления

Продукт	Пульт дистанционного управления
Определение	Электронная управляющая программа Smart Plus
Цвет	Белый
Дисплей	LCD
Клавиатура	7 кнопок
Выбор температуры	Цифровой
Выбор режима работы	Цифровой
Выбираемые режимы работы и функции	Comfort, Noite, Anticongelamento, Standby, Chrono, Boost 2h, ECO, Open window detection, Bloqueio do teclado
Выбор температурного диапазона	10°C + 32°C - 7°C в режиме Antifreeze
Диапазон рабочих температур	-10°C + +40°C
Батарейки	2 x 1,5V - AAA
Передача сигнала	Инфракрасный (2 передатчика)
Размер	100 x 42 x 27 mm
Крепление	Крепление на стену через специальный кронштейн.
Гарантия	2 года

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ!
Отключите питание перед тем, как продолжить
установку

Следите за соблюдением настоящей инструкции и внимательно прочитайте перед использованием устройства.

- Настоящее устройство предназначено для эксклюзивного использования на полотенцесушителе.
- Термостат предназначен для нагрева жидкости, содержащейся внутри полотенцесушителя, в сочетании с нагревательным элементом. Любое другое использование запрещено.
- Перед использованием внимательно следите за тем, чтобы сетевое напряжение было таким же, как указано для устройства (см. Технические характеристики)
- Используйте только нагревательные элементы, совместимые с типом используемого полотенцесушителя
- Отключите питание перед очисткой или перед выполнением обслуживания продукта.
- В случае повреждения кабеля питания отключите устройство и не трогайте его. Поврежденные кабели питания могут быть заменены исключительно производителем или авторизованным сервисным центром. Несоблюдение вышеуказанных правил может привести к нарушению безопасности системы и аннулированию гарантии.
- Хранить и транспортировать нагревательный элемент исключительно в защитной упаковке.
- Замена нагревательного элемента может производиться исключительно производителем.
- Дети в возрасте до 8 лет и люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями могут использовать устройство только под наблюдением. Дети не должны играть с устройством
- Чистка и техническое обслуживание, которые должны выполняться пользователем, не должны выполняться детьми без присмотра.



Инструкция по установке. (Используется только установщиком)

Перед продолжением установки отключите устройство от источника питания. Защитите устройство с помощью автоматического выключателя УЗО 30 мА.

- 1) Вставьте нагревательный элемент в резьбовое отверстие, расположенное в нижней части полотенцесушителя.
- 2) Надежно закрепите электрическое сопротивление на корпусе полотенцесушителя с помощью гаечного ключа на 22 мм.
- 3) Специальная оболочка обеспечивает надежный монтаж и, в конечном итоге, допускает небольшое дополнительное торможение, которое идеально выравнивает термостат с полотенцесушителем.
- 4) Наклоните радиатор, как показано на рис. 3, убедившись, что отверстие сверху радиатора расположено на самой высокой стороне. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Не наклоняйте радиатор на электронное управление!
- 5) Заполните радиатор специальной жидкостью.(гликоль)
- 6) Верните радиатор в вертикальное положение и проверьте внутренний уровень жидкости (рис.4).
- 7) Обеспечьте правильное крепление нагревательного элемента на полотенцесушителе.
- 8) Подключите устройство к сети и начните нагрев (верхнее отверстие полотенцесушителя должно оставаться открытым!).
- 9) Установите максимальную температуру и проверьте уровень внутренней жидкости. Из-за теплового расширения жидкость могла переполнить полотенцесушитель.
- 10) Удалите избыточную жидкость (будьте осторожны, чтобы избежать ожогов!), чтобы поддерживать термостат в сухом состоянии и избегать попадания жидкости на край. Когда уровень жидкости перестанет расти, подождите еще 5 минут, затем прекратите нагрев.
- 11) При необходимости долейте полотенцесушитель до того, как жидкость остынет (постоянно проверяйте температуру внутренней жидкости)
- 12) Закройте верхнее отверстие полотенцесушителя соответствующей крышкой.
- 13) Прикрепите полотенцесушитель к стене.
- 14) Подключите устройство к сети. Для моделей без штепселя необходимо установить подходящий всенаправленный выключатель отключения, обеспечивающий полное отключение в случае перенапряжения категории III (это означает, что между разомкнутыми контактами имеется переключатель не менее 3 мм).



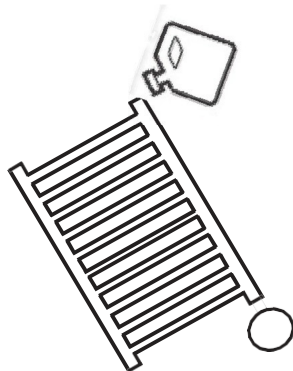
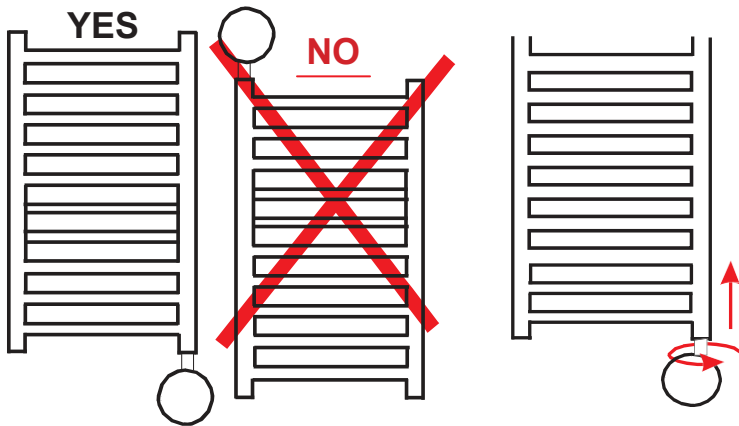


FIG. 3

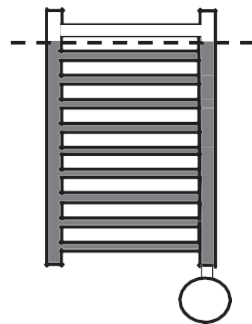
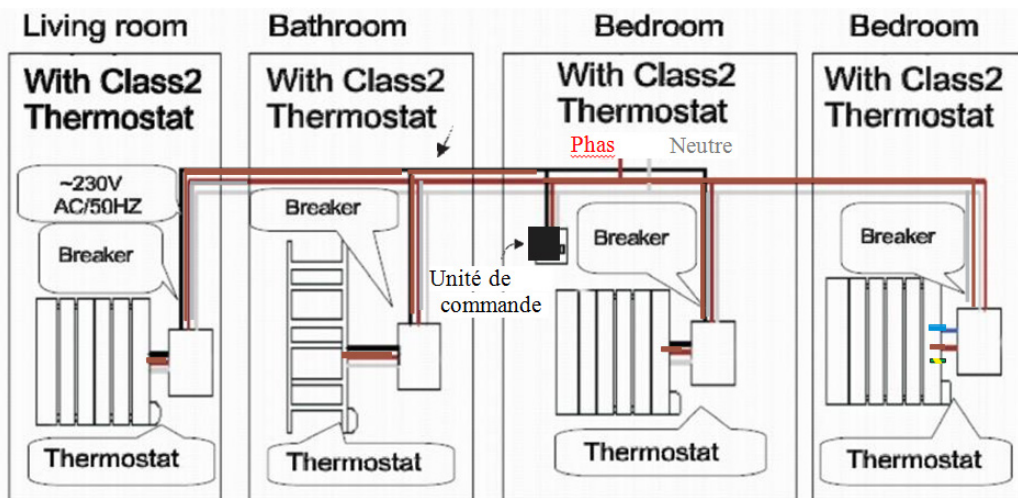


FIG. 4

Аксессуар. Чтобы обеспечить смешанное использование устройства SMART, подключите T-образную деталь к полотенцесушителю, вставьте устройство SMART в вертикальный коллектор T-образного элемента и подключите обратную линию отопительного контура к ортогональному разъему T-образного элемента



Подключение к системе Fil-Pilote (Используется только установщиком)

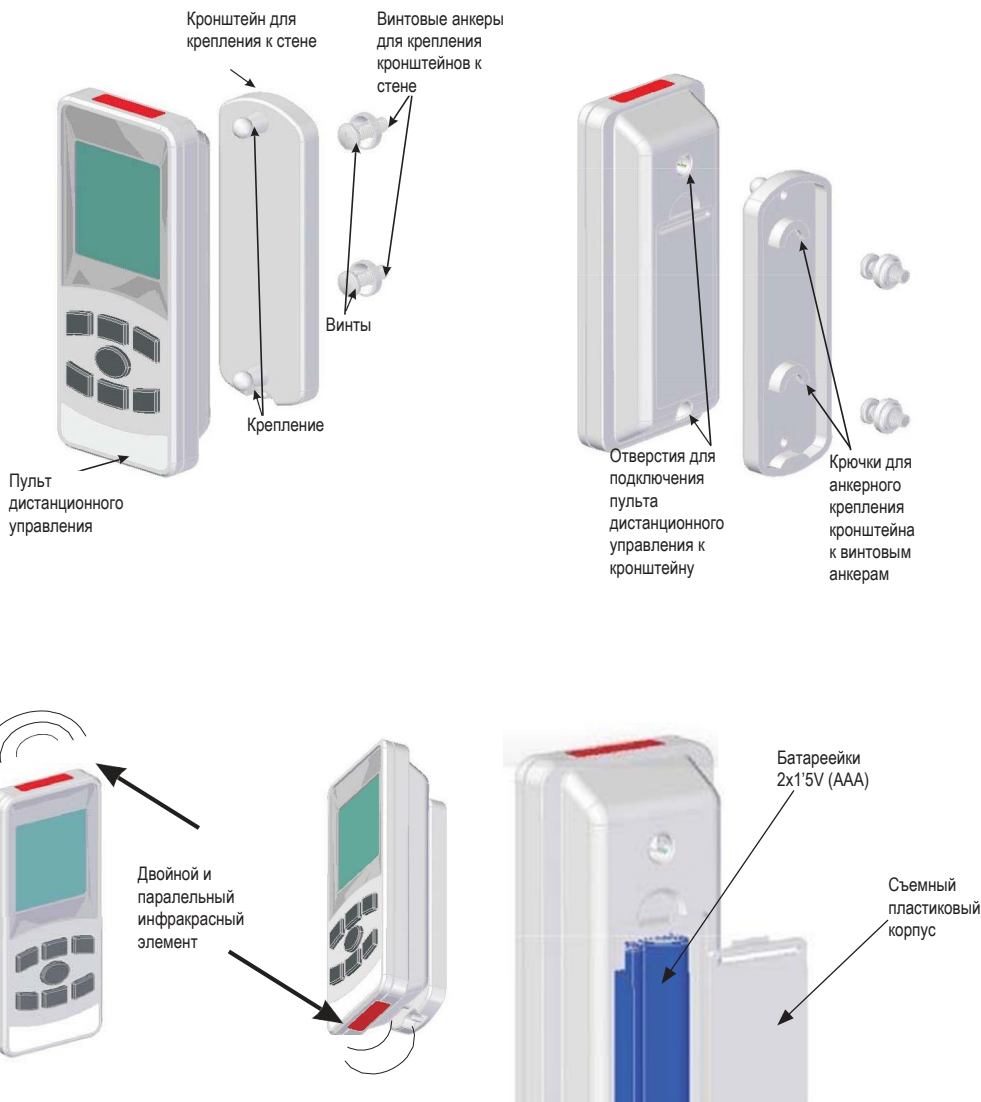


11) Программой Smart Plus с функцией «Fil-Pilote» (класс II) можно управлять дистанционно с помощью пульта дистанционного управления, поддерживающего стандарт «Fil-Pilote». Коричневый провод - это провод под напряжением (L), серый провод - это нейтральный провод (N), а черный провод используется для получения сигнала Fil-Pilote.

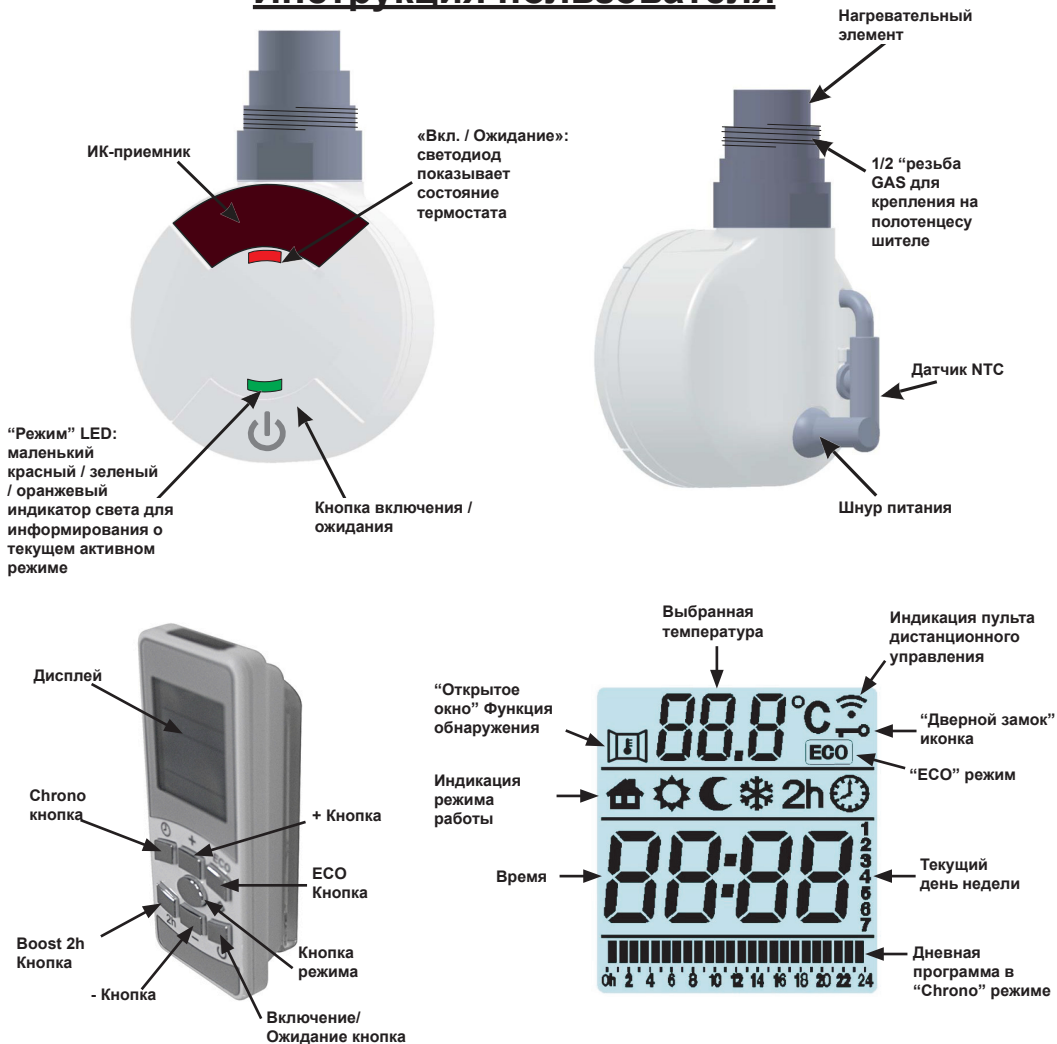
⚠ Не подключайте черный провод к земле ⚠

2) Программой Smart Plus без функции «Fil-Pilote» (класс I) нельзя управлять дистанционно. Коричневый провод - это провод под напряжением (L), синий провод - это нейтральный провод (N), и желто-зеленый провод должен быть подключен к земле.

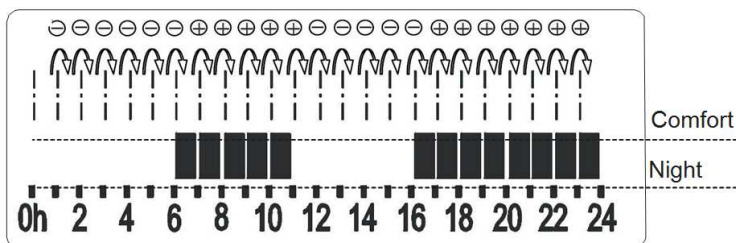
Настенное крепление для держателя дистанционного



Инструкция пользователя



ПРИМЕР ПРОГРАММИРОВАНИЯ



Нажмите кнопку [On / Stand-by] на пульте дистанционного управления или на термостате, чтобы включить устройство или переключиться в режим «Stand-by».

ЗАМЕТКИ:

- Когда устройство переходит в режим ожидания, оно подает два звуковых сигнала в течение 0,5 с.
- Когда устройство активировано, оно подает один раз в течение 1 с

Включение устройства с помощью кнопки на термостате напрямую активирует режим «Comfort» с выбранной по умолчанию температурой 20 °С. Необходимо использовать пульт дистанционного управления для дальнейшего изменения температуры или для изменения режима работы.

РЕЖИМЫ РАБОТЫ

Нажмите клавишу [Mode] на пульте дистанционного управления, чтобы выбрать нужный режим работы. Значок на дисплее указывает выбранный режим. Значки режима показаны в следующей таблице:



Чтобы войти в следующие режимы работы, см. Специальный раздел:



Comfort Mode

Температура «Comfort» соответствует желаемой температуре в помещении.

- Нажимайте клавишу [Mode], пока не появится значок «Comfort».
- Установите желаемую температуру с помощью клавиш [+] и [-]. В режиме «Comfort» светодиод «Mode» загорается красным.

Night Mode

Ночной режим устанавливает значение температуры на меньшее значение, чем значение, заданное для температуры «Comfort». Рекомендуется использовать этот режим работы ночью или когда комната не занята в течение 2 или более часов.

- Нажимайте клавишу [Mode], пока на дисплее не появится значок «Night».
- Установите желаемую температуру с помощью клавиш [+] и [-]. В режиме «Night» индикатор «Mode» становится зеленым.

Antifreeze Режим

В режиме «Antifreeze» устройство активирует нагревательный элемент, когда температура в помещении падает ниже 7 °С. Рекомендуется

устанавливать этот режим работы, когда комната не занята в течение нескольких дней.

- Нажимайте клавишу [Mode], пока на дисплее не появится значок «Antifreeze». В режиме «Antifreeze» светодиод «Mode» мигает зеленым.

Boost 2h Mode

«Boost 2h» можно использовать для быстрого обогрева помещения.

- Чтобы активировать режим «Boost 2h», нажимайте соответствующую клавишу, пока не появится значок «2h».
- Чтобы выйти из этого режима, нажмите клавишу [Boost 2h] или клавишу [On / Stand-by]. В целях безопасности температура будет автоматически ограничена до 32 °С. В режиме «Boost 2h» светодиод «Mode» мигает красным.

Chrono Mode

Этот режим работы позволяет определить недельную программу, настраиваемую для каждого дня недели.

Чтобы войти в этот режим, нажимайте клавишу [Mode], пока на дисплее не появится значок «Chrono». Когда режим Chrono активен, светодиод «Вкл. / Ожидание» становится желтым; светодиод «Mode» загорается зеленым в течение периода «Night», а красным - в период «Comfort».

Настройка последовательности часов:

Нажмите клавишу [Chrono], чтобы начать процедуру программирования. (ПОСМОТРЕТЬ ПРИМЕР ПРОГРАММИРОВАНИЯ)

а) Установите время и день недели.

- Мигающий номер показывает день недели: нажмите клавиши [+] и [-], чтобы установить правильный день, затем нажмите [Mode] для подтверждения. -Нажмите клавиши [+] и [-], чтобы установить час, затем нажмите [Mode], чтобы подтвердить и продолжить настройку минут. -Для настройки минут повторите ту же процедуру и подтвердите клавишей [Mode] в конце.

б) Настройка недельной программы.

Процедура начинается автоматически с первого дня и требует указания желаемой температуры («Comfort» или «Night») для каждого часа дня. Это делается нажатием на текущий час либо клавишей [+] (для настройки температуры «Comfort»), либо клавишей [-] (для настройки температуры «Night»). После нажатия одной из двух клавиш процесс настройки переходит к следующему часу (всего 24 шага).

Температура «Comfort» обозначена закрашенным прямоугольником, а температура «Night» - пустым пространством.

Нажмите [Mode] для подтверждения и повторите процедуру для следующего дня.

Как только конфигурация седьмого дня будет завершена, программа вернется в предыдущий режим работы.



Режим Fil-Pilote (только для моделей с функцией «Fil-Pilote»)

В этом режиме устройство управляется пультом дистанционного управления.

1. Нажимайте клавишу [Mode], пока на дисплее не появится соответствующий значок. 2. Используйте кнопки [+] и [-], чтобы выбрать желаемую температуру. Удаленный блок управления Fil-Pilote настроит режим работы. Устройство работает с самой современной системой «Fil-Pilote» с шестью командами, которая позволяет выполнять следующие функции:
1. Stand-by: Выключите нагревательный элемент, устройство остается активным.
2. Comfort: поддерживает температуру «Комфорт», установленную пользователем.
3. Eco: поддерживает температуру в помещении на 3,5 ° C ниже температуры «Комфорт».
4. Antifreeze: поддерживает комнатную температуру на уровне 7 ° C.
5. Comfort-1: поддерживает температуру в помещении на 1 ° C ниже температуры «Комфорт».
6. Comfort-2: поддерживает температуру в помещении на 2 ° C ниже температуры «Комфорт».

ПРИМЕЧАНИЕ. Если этот режим работы активирован на моделях, не оснащенных функцией «Fil-Pilote», устройство будет работать в режиме «Comfort».

Key lock

Эта функция позволяет заблокировать кнопки устройства, чтобы избежать случайного изменения настроек.

Все клавиши отключены, кроме кнопки [Вкл. / Ожидание].

Нажмите вместе клавиши [Mode] и [+] на 3 секунды, чтобы активировать этот режим. Для разблокировки кнопок повторите процедуру.

ECO Mode

В этом режиме выбранная температура уменьшается на 3 ° C независимо от настроек другого устройства. Эта функция позволяет снизить

энергопотребление. Чтобы активировать / деактивировать режим «ECO», нажмите соответствующую клавишу [ECO]. В режиме «ECO» светодиод «Mode» становится желтым.

ФУНКЦИЯ ОБНАРУЖЕНИЯ ОТКРЫТОГО ОКНА

Нажмите вместе клавиши [ECO] и [-] более чем на 3 секунды, чтобы активировать функцию «Обнаружение открытого окна». Для деактивации функции повторите процедуру.

Функция «Обнаружение открытого окна» позволяет обнаруживать открытое окно, обнаруживая резкое снижение температуры в помещении. В таком случае устройство отключает нагревательный элемент в течение максимум 30 минут или до тех пор, пока повышение комнатной температуры не покажет, что окно закрыто. В конце устройство вернется в предыдущий режим работы.



Сводная таблица статусов LED «Вкл. / Ожидание»:

Зеленый	Устройство находится в режиме ожидания
Красный	Устройство активно
Оранжевый	Устройство находится в режиме «Chrono»

Сводная таблица статусов LED «Режим»:

Comfort	Красный
Night	Зеленый
Antifreeze	Моргающий зеленый
ECO	Оранжевый
Boost 2h	Моргающий красный
Fil-Pilote	Цвет зависит от режима работы, настроенного удаленным блоком управления Fil-Pilote (согласно предыдущему списку).

ЗАМЕТКИ:

- 1) В случае прерывания питания термостат возвращается в предыдущий режим работы, за исключением режимов «Boost 2h» и «Chrono». Состояние термостата сохраняется через несколько секунд после активации функции.
- 2) Устройство издаст звуковой сигнал для подтверждения приема сигнала с пульта дистанционного управления.
- 3) Устройство может не обнаруживать открытое окно, например если термостат расположен в изолированной зоне помещения и вдали от воздушных потоков, или если термостат расположен рядом с внешним источником нагрева, или если изменение температуры в помещении слишком медленное.
- 4) Светодиод «Mode» мигает желтым: указывает на неисправность датчика; устройство деактивировано.

Ремонт, выполненный неуполномоченным персоналом, лишает гарантию законной силы Производитель оставляет за собой право вносить любые изменения в продукт, описанный в данном руководстве, в любое время и без предварительного предупреждения.

Утилизация



Этот продукт нельзя рассматривать как обычные бытовые отходы. Его необходимо утилизировать на надлежащих участках сбора отходов. В случае замены он должен быть возвращен дистрибьютору.

Такая обработка продукта в конце срока службы сохранит окружающую среду и уменьшит потребление природных ресурсов.

Этот символ, применяемый к настоящему продукту, указывает на обязательство привести его на надлежащее место совместного захоронения отходов, чтобы оно могло быть утилизировано в соответствии с директивами 2002/96 / CE (RAEE - WEEE).



www.noken.com

PORCELANOSA BATHROOMS

